

# Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

Crisis en  
educación superior



Allanado camino:

# Acuerdo o componenda



# ASEGURE SU CASA Y SU MOBILIARIO POR SOLO ₡0.92 DIARIOS

Si el valor de su casa no excede de ₡200.000.00  
tome una póliza «Incendio-Hogar».

La póliza «Incendio-Hogar» es muy económica  
y le da oportunidad de asegurar su mobiliario por  
un 35 % del valor de la construcción, sin necesidad  
de inventario previo.

Ejemplo:

Una casa de            ₡100.000.00  
paga anualmente    ₡250.00  
por el seguro contra incendio.

Por los	₡35.000.00
a que tiene derecho de asegurar el	
mobiliario, paga	₡88.00.
Costo total anual	₡338.00.



**POR MENOS DE UN COLON DIARIO,  
ASEGURE SU HOGAR CONTRA  
INCENDIO Y VIVA TRANQUILO.**

Consulte a su asesor de protección,  
el Agente del INS.





# Nuevo Pueblo

## La actualidad de la semana

Fundado en 1972. San José, Costa Rica, Centroamérica

Razón social: Editorial Pueblo, S.A. Dirección: Avenida 8, Calle 11-13, Número 1157. Apartado postal 5271. Teléfono 23-38-81. San José, Costa Rica. Cuenta bancaria 39828-9, Banco Nacional de Costa Rica. Derechos reservados. Director: Javier Solís. Gerente: Margarita M. Keith. Jefe de sección editorial: Guillermo Arce. Redacción: Ana C. Rojas, Silvia Fernández, Reinaldo Carvalho. Fotografía: Gerardo Sandi. Arte: Ricardo Kandler, José Parini, Hans J. Roeder. Publicidad: Jorge Videche, Marco Antonio Zeledón. Circulación: León Víctor González, Roberto Brenes. Composición: Fotocomposición Miriam Keith, Ltda. Se imprime en sistema offset en los talleres de Artes Gráficas de Centroamérica S.A. Tiraje regular: 10.000 ejemplares. Agencias de Información: Acan-Efe; Eps, Ecumenical Press Service; Na, Noticias aliadas; Alai, Agence Latinoamericaine d'Information; Cilla, Centro Interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa, Cimpec; Centro Internacional de Información Latinoamericana. Tarifas de venta: El ejemplar: ₡1.00. Suscripción nacional: 12 meses (52 números) ₡150 (correo y embalaje pagado) Suscripción internacional: 6 meses (26 números) US\$30.00 12 meses (52 números) US\$45.00 (correo y embalaje pagado)

### INDICE

Actualidad- 5	23-Curiosidades
Trabajo-15	25-Deportes
Editorial-18	27-Arte
Comentarios-19	28-Libros
Internacional-20	29-En Escena
Ciencia-22	30-Imágenes

**Nuevo Pueblo**  
La actualidad de la semana

## Cupón de suscripción

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

Suscripción nacional:

12 meses (₡150.00, correo y embalaje pagado)

Suscripción internacional:

6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)

12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo  Ruego envíarime la factura

Domicilio: Calle \_\_\_\_\_ Avenida \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Apartado \_\_\_\_\_

Otras señas: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_



Con ocasión del primero de mayo un grupo de jóvenes sacerdotes publicó un manifiesto en un periódico diciendo unas cuantas verdades muy bien dichas. En mi opinión es la más valiente y clara declaración prove-

niente del clero católico que se conoce en los últimos diez años de historia del país.

Reconocen que los sectores populares, obreros y campesinos principalmente, no conquistarán un nivel digno de vida si no se organizan. Consideran obligación de los dirigentes y creyentes cristianos promover esa organización. Al mismo tiempo denuncian a los sectores dominantes políticos, gremiales y empresariales, que obstaculizan las legítimas luchas populares. Confiesan que el sindicalismo es un instrumento justo y consagrado en la doctrina cristiana.

Esta denuncia cubre también a un sector del clero y de la jerarquía episcopal que pretende engañar a los trabajadores presentando al llamado solidarismo como un sustituto o instrumento superior, de promoción con relación a la organización sindical. No temen llamar por su verdadero nombre lo que es una realidad objetiva en la Iglesia Católica costarricense de los últimos años: «Su olvidado compromiso con los obreros y campesinos para que se organicen y puedan defenderse...».

Esta palabra valiente y decidida no caerá en el vacío. Los obreros y campesinos costarricenses sabrán reconocer la voz de los que no son mercenarios sino verdaderos pastores. Sabrán ser solidarios con ellos como ocurre actualmente en El Salvador, cuando la mano represiva intente golpearlos como los golpean a ellos, porque son del pueblo. ¡Qué bueno que haya razones para seguir creyendo en Jesucristo! ■

*Javier Solís*



## Cartas al editor

### Contra zanja estrambótica

»Como fiel lector del periódico más objetivo que circula actualmente en el país y tomando en cuenta que da cabida al sentir popular, ese sector que carecemos de medios económicos como para pagar campos en donde externar nuestras opiniones y quejas, es que solicito a usted la publicación de esta queja, que aunque se trate, en opinión de unos cuantos de algo simple, es parte de esos detalles de que se compone el mal quehacer nacional, en el campo municipal.

El domingo 22 de los corrientes, encontrándonos en San Antonio de Escazú, exactament en el punto en que este cantón limita con Alajuelita, sea hacia el sur de Los Filtros, quiso Dios que nos alcanzara la lluvia, por lo que con miles costos, debido al mal estado del camino, (tómese en cuenta que se trata de una zona habitada y cultivada por pequeñísimos agricultores) logramos bajar la pendiente y llegar exactamente 150 metros al sur de Los Filtros, donde fuimos bruscamente detenidos por una estrambótica zanja que atravesaba el camino de lado a lado, la cual aparentemente fue abierta para introducirle unos tubos que servirían de alcantarilla o para buscar un tubo de cañería. Me es muy difícil creer que los regidores del Concejo Escazuzeño hayan tomado tan trágico acuerdo, trágico porque el hundimiento de la zanja nos costó un atraso de dos horas, pinchonazó en una llanta trasera, golpes varios, además del respectivo pago a la grúa; que nos renoleó. Afirmar los vecinos que ese día por lo menos cinco carros tuvieron que enfrentarse con semejante problema, conste que los agricultores de la zona tuvieron más problemas que de costumbre para sacar sus productos, pues el día siguiente era de mercado y los productos agrícolas son pere-

cederos. Si se trata de un acuerdo municipal vaya mi más enérgica protesta ante el Concejo de Escazú; si no fue acuerdo, lógicamente estamos ante una obra del Ejecutivo Municipal, el Concejo está ante este hecho obligado a solicitarle explicaciones al citado señor, pues si el último día laborable de la semana inicia un trabajo que no se puede concluir el mismo día, y que debido a la índole del mismo va a causar problemas como los citados anteriormente, lo lógico es no iniciarlo. Si tanto el Concejo como el Ejecutivo Municipal no tienen vela en este entierro, lo saludable sería ordenar una investigación y establecer responsabilidades. «

Carlos Retana ■

### Pacto social o con el diablo?

»Pacto social y económico entre trabajadores y patronos parece ser la última consigna de un Gobierno de consignas. En estos pactos básicamente los sindicatos y las cámaras se comprometen a no ir más allá de un porcentaje determinado en cuanto a aumento de salarios y precios, con el Gobierno como garante. Pero desde el arranque mismo los sindicatos se atan las manos por toda clase de razones: se parte de los sueldos y salarios y precios actuales como si fueran equivalentes, cuando todos sabemos que los salarios nunca alcanzan a los precios, que desde el inicio toman la delantera. Aquí no hay duda filosófica sobre cuál fue primero. Lo que sigue es como lo que cabe esperar de un pacto con el diablo: una de las partes, la patronal, es la que paga los salarios y también cobra los precios; la otra sólo recibe y paga al comprar.

Como consecuencia, a los salarios se les aplica el porcentaje a rajatabla, más los escamoteos habituales a los no sindicalizados que son mayoría. Será necesario decir

qué le pasa a los precios? Digamos solamente que en el mejor de los casos sólo se puede comprar lo llamado »popular«, que como sabemos es un eufemismo de bazofia. Y el Gobierno como garante es juez y parte, por estar compuesto por productores y comerciantes y abogados que les sirven, que como se sabe no so estoicos precisamente, sino embuidos hasta la médula del pragmatismo norteamericano. «

Salvador Moreno Jiménez. ■

### Abstencionismo en las lecciones en la Anej

»Al comentario aparecido en la edición N° 326-327 *Funcionarios del Poder Judicial temen agruparse*, yo contesto:

El exagerado abstencionismo en las recientes elecciones para elegir el Nuevo Directorio de la Asociación Nacional de Empleados Judiciales, Anej, obedece a varias causas, entre ellas a la carencia de un reglamento electoral; a la falta de una oportuna información y llamado al sufragio por parte de la Directiva vigente, a través de los distintos medios de comunicación colectiva; a las labores poco positivas de las anteriores directivas así como a las distancias tan largas en donde se encuentran los asientos de los restantes tribunales de la República, y por qué no decirlo también, la carencia de publicación bastante anticipada por parte de los grupos que aspiran ganar el directorio, dando a conocer sus programas de trabajo. «

Lic. Pablo Jose Rojas Marín ■

### 34 años de derrota del Fascismo

»El Instituto Cultural Costarricense Soviético invita a sus socios y público en general al Ciclo de películas soviéticas, dedicado al 34 aniversario de la victoria sobre

el fascismo. El ciclo dará inicio el miércoles 9 de mayo a las 7 pm. en la sede del instituto (50 oeste de Pollos Kentucky, en carretera a San Pedro) Tel. 25-68-31.

Programa para la primera semana  
Miércoles 9 de mayo: »Los amaneceres son aquí apacibles«  
Viernes 11 de mayo: »Tanque inmortal«  
Lunes 14 de mayo: »El fascismo al desnudo«  
Entrada general: ₡3 «

**Detrás  
está siempre  
una cabeza  
inteligente.**



**Nuevo Pueblo**  
La actualidad de la semana





*Elección en Asamblea:*

# Carazo cerca del acuerdo con Liberación o la componenda con Oduber

*Gobierno sigue sin definir su acción económica, social y política*

**E**l triunfo de la Unidad en la elección del directorio es más aparente que real, como lo es también la unión de las tendencias que en el seno de ese partido marchan por rumbos diferentes y contradictorios.

Las condiciones y acontecimientos en que se fraguaron las candidaturas de los diputados que resultaron electos para dirigir el parlamento costarricense, crean un clima de inestabilidad al partido Unidad y en la política nacional.

Cuando las negociaciones intra-partido colocaron, a pesar de los pactos originales de rotarse en los puestos, a Madrigal Nieto como candidato a la Presidencia de la Asamblea, surgieron lo que algunos dirigentes políticos han llamado «negociaciones

sobre y bajo de la mesa», o sea la componenda.

Meses antes conoció la opinión pública de la participación reconocida por ellos mismos, de dos ex-presidentes de la República que, según las denuncias del momento, «pretendían dividir a la Unidad desde su propio punto de vista». Fue entonces cuando don Daniel Oduber, jugándose lo que se dio en llamar la carta calderonista y Echandi apostando al barzunismo, impulsaron la candidatura a la presidencia de la Asamblea por la Unidad, a Ramón Aguilar Facio.

Fue decisivo en este nuevo viraje de la Unidad, la intervención del canciller Junior Calderón, de quien ha trascendido sostiene reuniones frecuentes con el ex-presidente Oduber, al igual que lo hace el «Superministro» Echeverría Brealey, como

sostienen algunos diputados.

Se estima que más que una imposición del sector calderonista de la Unidad sobre el resto, lo que logró el hijo del doctor Calderón Guardia fue abarirse paso en sus aspiraciones a la Presidencia de la República y cerrarle el camino momentáneamente a otros dirigentes de la coalición que se preparan a las precandidaturas.

## *Sin mayoría absoluta*

En la elección del directorio hubo momentos de tensión y expectativa. Los diputados de la Unidad estaban seguros del voto del diputado Martín Brenes que sumados a sus veintisiete propios colocaban a ese partido en una situación de mayoría simple y requerían de un voto más para obtener la absoluta.

Por su parte, el Partido Li-

beración abrigó esperanzas en el empate si los tres diputados del partido Pueblo Unido, unían sus votos a los veinticinco de su fracción, lo que habría tenido que resolverse por medio de una moneda, que podría favorecer a Liberación Nacional.

Sin embargo, la fracción de Pueblo Unido en las tres rondas para elegir presidente votó por su propia papeleta y de igual manera lo hizo el diputado Cerdas Cruz, que era el voto que pudo haber decidido la votación en favor de la Unidad.

El diputado Cerdas justificó su voto por la representación de su partido, por medio de un análisis de la situación nacional y parlamentaria. Dijo que hace un año anunció que el poder para la Unidad y la llanura para Liberación desencadenarían una serie de contradicciones que



permitirían un reacomodo de las fuerzas sociales y políticas de Costa Rica.

Al considerar que las apreciaciones fueron justas, se refirió a la crisis política, económica y social que afecta al país, entendida según el legislador porque toda una generación, la del cuarenta y ocho, se ha ido agotando, sin haber plasmado ni visto florecer su obra y sin haber gestado un equipo de relevo «imbuido del mismo plan político intelectual de los mismos alcances de un Rodrigo Facio, un José Figueres o un Eloy Morúa Carrillo».

La Unidad, dijo Cerdas Cruz, está desgarrada. Ideológicamente gelatinosa, combina un lenguaje demócrata con una práctica neoliberal, especialmente en el campo económico y con un «estilo populista que por autoritario, falto de sensibilidad verdadera, contradictorio e inmune a la dura crítica de los hechos, deviene en falso bonapartista».

El diputado acusó a la Unidad de carecer de un proyecto político propio, que le impide la urgente tarea de modernizar el estado, sanear la economía y las finanzas públicas e impulsar un desarrollo económico nacional equilibrado acordes con las necesidades crecientes del pueblo.

Se refirió a la componenda entre altos dirigentes de la Unidad y Liberación, señalando a Oduber y al Ministro Echeverría Brealey, como ejecutores de arreglos a espaldas del pueblo, de la prensa y por si fuera poco de sus propios diputados, ministros y compañeros de dirección y de partido».

Por las circunstancias anteriores y la elección del presidente de la Asamblea hubo necesidad en la tercera ronda previa advertencia a los diputados, de aplicar el reglamento interno de Asamblea y adherir a la candidatura de Aguilar Facio los votos que los diputados de las fracciones minoritarias emitieron por sus propias representaciones.

Unidad es considerado en diversas esferas políticas como un triunfo formal pero no real, que refleja el deterioro de la agrupación.

Humberto Vargas de Pueblo Unido dijo que más importante que la elección del directorio es la resolución de los graves problemas nacionales por los que atraviesa el país y que afecta a pequeños productores y al grueso de la población costarricense.

Por lo tanto, el triunfo de Unidad es considerado en diversas esferas políticas como un triunfo formal pero no real, que refleja el deterioro de la agrupación.

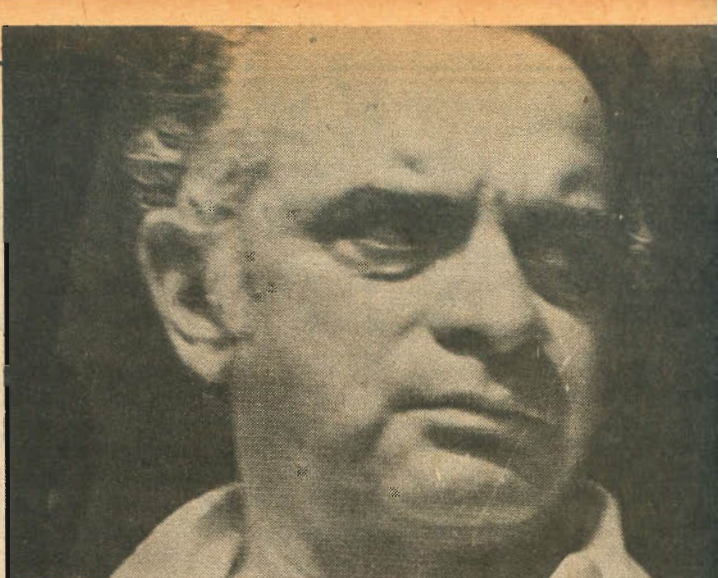
Humberto Vargas de Pueblo Unido dijo que más importante que la elección del directorio es la resolución de los graves problemas nacionales por los que atraviesa el país y que afecta a pequeños productores y al grueso de la población costarricense.

Asimismo fustigó la política del gobierno en materia sindical y el abrigo que tienen en su gobierno fuerzas siniestras de ultraderecha entre las que citó al «grupillo Fortín de la Universidad de Costa Rica» que financia el cubano que dice llamarse García Sarmiento, enfatizó.

Para elegir a Leticia Chacón como Vicepresidenta los diputados de la Unidad obtuvieron los votos del Agrícola Cartaginés y el Frente Popular. Para el resto de la papeleta solamente recibieron el voto del Agrícola Cartaginés y con la adición del voto en blanco del representante del Frente Popular obtuvieron mayoría absoluta.

La primera y segunda secretaria la ocuparon el diputado Roberto Tovar y Federico Villalobos y la primera y segunda prosecretaría recayó en Omar Arrieta y Guillermo Ulloa.

La papeleta liberacionista integrada por Armando Arauz, Tobías Vargas, Rafael Barrientos, Ana Ortega, Carlos Solano y Alicia Vega, obtuvo en todos los casos los



Oduber Quiros



Cerdas Cruz

votos propios en número de veinticinco.

### Liberación Nacional

A pesar de las denuncias de componendas, el diputado Angel Edmundo Solano dijo que el Pln está dispuesto a dialogar con el gobierno seriamente, con sinceridad y sin componendas.

Comentó que el partido está dispuesto a dialogar y a hacerlo desde la Asamblea Legislativa y no desde otra parte:

Sin embargo, el aparente acercamiento que augura la elección del empresario Aguilar Facio se desvanece con informaciones confidenciales de que algunos diputados liberacionistas se exten-

derán en intervenciones sobre el acta del primero de mayo, para prolongar su aprobación hasta por más de un mes, con el fin de presionar por un mayor respeto a la obra liberacionista.

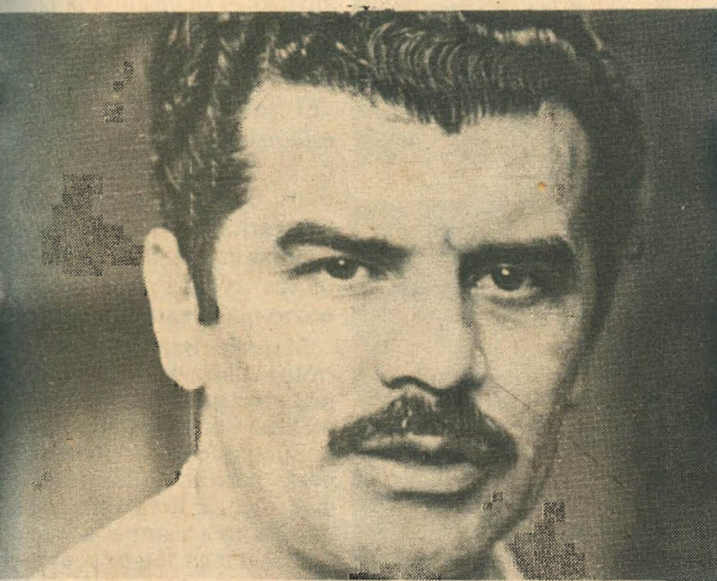
El diputado Oscar Arias S., de Liberación Nacional analizó lo que él llamó un año de contradicciones y promesas incumplidas, de desconfianza para el empresario y persecución para el trabajador, de autoritarismo y prepotencia gubernamental.

Arias Sánchez dijo «en varias oportunidades he dicho que Costa Rica se encuentra en una nueva era, con desafíos propios, con peligros singulares y con retos».





Arias Sanchez



Vargas Carbonel

Los peligros que han arrasado a muchas democracias tocan a nuestra puerta, dijo Arias Sánchez, y si deseamos preservar nuestra democracia estamos obligados a terminar con la miseria que nos humilla y nos denigra.

Finalmente analizó la política económica y financiera del gobierno de Carazo y los desaciertos en las medidas que ha tomado en un año de labores. »Con respecto a la política de precios, se nos dijo que la tasa de inflación para este año no sería mayor de un 8%. En la actualidad se sabe que es sumamente difícil que baje de un 15%, aseveró el parlamentario.

Los intereses de la patria siempre están por encima de

las conveniencias de los grupos políticos. Es por ello, que desde la oposición, lucharemos para que este gobierno entregue lo mejor de sí durante el resto del mandato, señaló el diputado liberacionista.

### El discurso de Carazo

Pesado para quienes tuvieron que escucharlo durante tres horas y media, el discurso del Presidente Carazo, demostró lo que muchos observadores de la política han comentado, que no existe un plan de desarrollo global de los distintos sectores sociales y campos de la producción nacional, de parte del gobierno.

El discurso que logró que

muchos de los invitados de honor al acto del primero de mayo en la Asamblea se durmieran, contenía aspectos secundarios para el interés nacional y, según estiman algunos diputados, se habló de problemas resueltos, por lógica en un gobierno con suficientes recursos económicos y humanos para resolver los asuntos de rutina.

Otro acto relevante que ocurrió mientras el Presidente de la República hizo uso de la palabra fue el rompimiento del quorum, que ocurrió cuando los diputados de Pueblo Unido abandonaron sus curules en protesta por la forma irrespetuosa en que Carazo se refirió al sindicalismo costarricense. Luego los diputados liberacionistas fueron abandonando el recinto en número de veinte »por la forma en que el Presidente habló de la obra liberacionista«, acotaron.

Los diputados liberacionistas presentaron una moción de ilegalidad de la sesión y consideran que el Presidente Aguilar Facio, sentó un mal precedente al no llamar a los diputados que estaban fuera para que se restableciera el quorum.

### Lo que no dijo Carazo

A pesar de que los Ministros del Gobierno opinaron de manera homogénea y similar al Ministro de Planificación, don Wilburg Jiménez, que dijo que el discurso fue el mejor análisis de los problemas de Costa Rica y cómo enfrentarlos, flota en el ambiente nacional que el informe de labores de la gestión caracista carece de un diagnóstico sólido y coherente de la situación nacional.

En el caso de problemas nacionales, como el desarrollo agrario, el mandatario hizo énfasis en la entrega de 4,900 títulos de propiedad a campesinos que ya poseían sus tierras pero que por falta de recursos no contaban con su escritura.

El ex-Presidente Ejecutivo del Itco, don José Manuel

Salazar Navarrete habló de que en la actual administración no hay un plan de desarrollo agrícola y que los campesinos que necesitan tierra para trabajar y reforzar la producción nacional en poco se benefician con un sistema de titulación sobre tierras que ya poseen.

Salazar Navarrete dijo que es necesario que el Gobierno adquiera tierras para ejecutar planes coherentes de desarrollo a la agricultura y agregó que sin políticas agrarias el gobierno no pasará de entregar títulos de propiedad.

Por otra parte, se refirió el Presidente Carazo, al problema de la vivienda en Costa Rica como un mal resuelto en su año de gobierno.

Según un análisis que publicamos en Nuevo Pueblo del mes de abril, existen en el país un déficit de vivienda de 200,000, con una demanda creciente de 20,000 viviendas anuales. En veintitrés años de existencia del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, Invu, ha resuelto únicamente 35,000 casos.

Dijo Carazo: »en 1979, por primera vez en nuestro país se construirán en un año, más casas de las que demanda el crecimiento vegetativo«.

Se estima para que esta afirmación no falte a la verdad, tendrían que construirse cerca de doscientas mil viviendas, ya que la mayor parte de las casas en que habitan muchos pobladores no tienen las condiciones mínimas para el desarrollo normal de una familia.

Dirigentes de diversas comunidades han advertido que de no crearse un plan global de vivienda para los costarricenses, tomarán medidas de presión como lo hicieron las doscientas familias que se autodenominaron »Nietos de Carazo« para exigir vivienda en precario.

Otro aspecto de gran interés a que hizo alusión el mandatario fue el trabajo. »En este último año hubo un incremento de 50,000 personas que se incorporaron por primera vez al trabajo... también se elevó el salario.



Así de un promedio de C1399 a principios de 1978 se pasó a C1539 a principios de 1979 con un crecimiento del 14.9%».

Este dato es contradictorio con recientes estudios de la Organización Internacional del Trabajo, Oit, para el gobierno de Costa Rica, que señala que solamente para la zona rural del país existen 100,000 personas sin empleo fijo y 400,000 familias que perciben un ingreso inferior a los C800.

Diversos sectores de la vida pública directa o indirectamente afectados por lo declarado en el discurso del Presidente Carazo iniciaron debates sobre los temas relacionados. Se habla de desaciertos en la política energética del gobierno, deficiencias en la orientación del Ministerio de Educación Pública que prometió corregir, aunque también se reconocen ciertos aspectos positivos de la labor gubernamental.

Lo que si parece cierto, es que el gobierno debe redefinir cuál será su acción económica, política y social en beneficio del pueblo, donde ha perdido gran parte de su popularidad.

A pesar de que al final no se impusieron aparentemente las pretensiones de Carazo y Oduber en cuanto a la cuestión del directorio legislativo, al menos en la forma, se estima que en el fondo ambos pueden sentirse complacidos con los resultados. A Carazo se le facilita posiblemente un acercamiento con Liberación, o una componenda con Oduber; y a éste se le abren perspectivas para la reforma constitucional y la conquista de la reelección presidencial. Carazo insinuó habilmente esta posibilidad, cuando afirmó que para convocar a una constituyente debería llenarse una serie de requisitos, lo que se puede interpretar de diversas formas, según sople el viento en la política nacional y según se le pongan las cosas a la Casa Presidencial, se comentó en la Asamblea Legislativa. ■

## A un año de gobierno de Carazo

*Para unos el año de gobierno es bueno, para otros no hay programas de beneficio a los sectores populares*

El Presidente Carazo fue electo por una gran mayoría popular, que cifró esperanzas en lo que no sólo parecían intenciones sino que aparentaban la voluntad del entonces candidato de corregir una serie de males que afectaban a casi toda la ciudadanía costarricense.

Las fuerzas políticas totalmente polarizadas en los últimos días de campaña, se entrascaron en promesas y en lo que respecta a la Unidad en la crítica severa contra las actuaciones de las administraciones liberacionistas.

Se habló de corrupción, de mal manejo de fondos públicos, de desorden fiscal, de excesiva burocracia y otros tantos problemas.

A seis meses de gobierno, cuando errores de las administraciones pasadas se repetían los funcionarios se escudaban en «la herencia liberacionista». Se aprobó un presupuesto ordinario con un déficit de dos mil millones, se aumentó el precio a casi todos los productos básicos y las medidas económicas que tomó el Banco Central en cuanto a tasas preafereenciales para la agricultura luego fueron revocadas.

En la calle existen criterios muy divididos. Algunos consideran bueno el año de gobierno que finaliza, aunque no saben determinar logros de la administración.

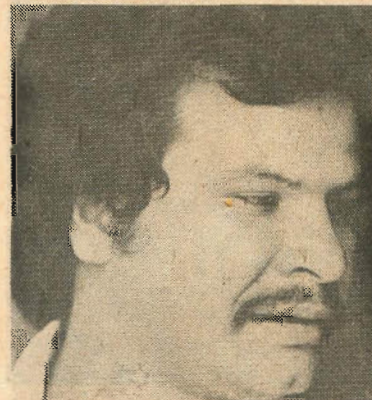
Julio César Flores, maestro de obras. «A mí me parece muy bueno el gobierno de Carazo, no se si irá a cambiar después».

Nicolás Gutiérrez, agricultor. «Para mí el año de gobierno ha sido muy bueno. Yo voté por Carazo. El discurso estuvo buenísimo».

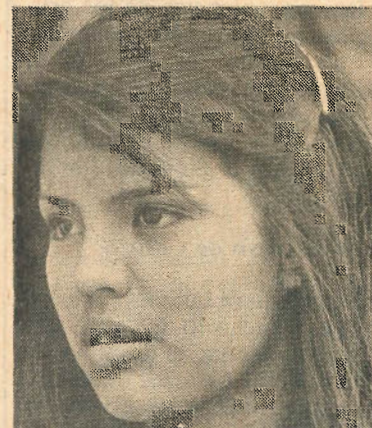
Tulio Calderón, estudiante. «Creo que el gobierno ha estado bastante desacertado



Marcelle Bannuett



Tulio Calderón



Esmeralda Calderón

y que las promesas de la campaña, no fueron más que por intereses electorales. Se carece de un programa de gobierno y como grupo político, al

igual que otros, también ha fracasado, sobre todo en la búsqueda de soluciones a los problemas de Costa Rica».

Esmeralda Calderón H., estudiante. «A mí me parece buenísimo el gobierno de Carazo, ha cambiado mucho el sistema anterior, sobre todo que en las administraciones anteriores se gastaba la plata a más no haber y casi no se hacía nada».

Enrique Loría, estudiante. «El gobierno de Carazo en este primer año ha estado lleno de fallas en el campo político, como la agresión a los contrarios. Y en la política económica se han cometido tantos errores que nuestra economía se enrumba al caos».

Marcelle Bannuette B., socióloga. «En realidad se prometieron medidas posibles de realizar dentro del marco político que se desenvuelve el país, pero que lamentablemente no se llevaron a cabo, por ser una campaña sectorial basada en *slogans* como el alto a la corrupción, la dignidad y el cambio. Se han dejado sectores sociales muy importantes de lado, que pueden aportar muchísimo al país, como los profesionales, los pequeños productores, los intelectuales, etc. No se toma en cuenta en este gobierno el parecer popular e incluso se menosprecia la fuerza política de amplios sectores populares».

...» en la política económica, administrativa y social, el gobierno está recurriendo a alianzas componendas a espaldas del pueblo, como en el caso de Daniel Oduber, sin darse cuenta que este señor ya no puede aportar nada nuevo a la organización política del país desde un punto de vista positivo y beneficioso. ■



# De sacerdotes católicos a obreros y campesinos

Nosotros, sacerdotes católicos, preocupados por la situación actual de los obreros y campesinos, ante la celebración del Primero de Mayo considerando que:

- 1.—La dignidad de los campesinos y obreros está bastante lejos de ser lo que la Iglesia enseña en sus documentos sociales.
- 2.—Los grupos con poder político y económico han obstaculizado y a veces impedido la dignificación humana de los obreros y campesinos anunciada en el Evangelio y explicitada en los Documentos de Medellín y Puebla.
- 3.—Que los sindicatos y organizaciones campesinas son un medio de realización de esa dignidad.

## MANIFESTAMOS,

- 1.—Que es obligación de nuestros Obispos, de nosotros sacerdotes, religiosos, religiosas y de todos los cristianos y de todo hombre hacerse presente, compartir y realizar el camino de la liberación de nuestros obreros y campesinos.
- 2.—Que no es justa, no es humana, ni es cristiana la posición que asumen los grupos de poder al obstaculizar las legítimas luchas obrero—campesinas.

3.—Que el solidarismo tiene aspectos positivos, pero en ningún momento sustituye al sindicalismo.

4.—Que el sindicalismo es una afirmación clara del pensamiento social de la Iglesia y no debe apartarse de la lucha por el bien común. Nos preocupa por eso el deterioro, la manipulación y hasta el abuso que han cometido algunos partidos, grupos gremiales y empresariales.

## Por lo tanto exigimos.

- 1.—Que nuestra Iglesia reasuma su olvidado compromiso con los obreros y campesinos para que se organicen y puedan defenderse así de políticas antisindicales y logren que el sindicalismo ofrezca algo más que luchas salariales.
- 2.—Al poder político y económico, que no limite, reprima, ni impida las demandas de justicia de las clases trabajadoras si queremos una auténtica democracia.
- 3.—A nuestros hermanos obreros y campesinos pedimos mayor toma de conciencia para buscar y/o crear las organizaciones que les den acceso al desarrollo que merece su dignidad de hombres e hijos de Dios.

San José, 1 de mayo de 1979,

Alfonso Quirós Artavia.  
Jorge Luis Campos Sandí.  
Orlando Navarro Rojas.  
Gerardo Sanabria Martínez.  
Marco Diego Bonilla Abarca.  
(Diácono).  
Orlando García Fonseca.  
Guido Villalta Loaiza.  
Henry Saborío Sartorressi.  
Oscar Manuel Lépiz Villegas.  
Céd. 4-080-538



## Crisis en la educación superior

**Sobresalen dos viejos problemas: educación privada y planificación**

La serie de problemas por los que atraviesa la educación superior en Costa Rica se ha puesto de manifiesto en las últimas semanas, aunque han resaltado principalmente dos de ellos.

Si es indiscutible que la educación a este nivel tiene grandes problemas presupuestarios, que afectan sobre todo a los más necesitados, el hecho es que últimamente se han cuestionado otros aspectos que de por sí son también graves.

En primer lugar, a raíz del reciente conflicto entre el Instituto Tecnológico de Costa Rica y la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica, el problema de la planificación en la educación superior tomó gran importancia en diferentes debates. Al mismo tiempo, otras facultades como la de Agronomía—también de la Ucr—se apresuraron a realizar análisis del mismo problema. De todo esto salió la conclusión de que en las actuales circunstancias, la educación superior no puede seguir en el estado de descoordinación existente, ya que la proliferación de profesionales en algunos campos y la inexistencia en otros perjudica al país enormemente, a la vez que se desperdician los recursos de los diferentes centros de estudios superiores. Aquí valen las palabras del rector Claudio Gutiérrez cuando reiteradamente ha dicho que el principal problema de la educación superior consiste en la falta de coordinación entre las diferentes instituciones. También se concluyó que la actual Comisión Nacional de Rectores, Conare, y de su cuerpo asesor, la Oficina de Planificación de la Educación Super-

rior, Opes, no ha cumplido a cabalidad sus objetivos y además no ha permitido la participación estudiantil en sus decisiones. Sin embargo, aunque este problema adquirió un gran interés público por lo que algunos han considerado un conflicto gremial entre ingenieros y tecnólogos y que, aparentemente cubre en forma específica el campo tecnológico, el hecho es que también se ha manifestado el problema de la planificación de la educación superior en general.

Por otro lado, un problema que también ha estado en ebullición es precisamente el de la existencia de la Universidad Autónoma de Centroamérica, Uaca. Aunque desde su creación se dejaron ver sus futuras contradicciones, en estos momentos varias asociaciones de estudiantes y el movimiento estudiantil en general se han dado cuenta de las implicaciones de ésta; que además no fueron previstas en su oportunidad—es decir en el momento en que se pasó el decreto ejecutivo que permitió la creación de esta universidad—y que así mismo estuvieron fuera de cualquier planificación.

Así las cosas, la Uaca presenta actualmente una serie de problemas. En primer lugar, a pesar de ser una institución privada está de hecho utilizando los recursos de la educación pública superior, lo que se manifiesta sobre todo en la carrera de medicina. También el problema académico y de orientaciones de sus cursos se han puesto en duda en muchos casos por algunos profesores y, por otro lado, una comisión del Colegio de Abogados señaló la ilegalidad de la Uaca, ya que los diferentes colegios fun-

cionan a través de acciones anónimas y no nominales, como supuestamente tendrían que hacerlo.

No obstante, el punto que parece ser el central dentro



Claudio Gutiérrez

de las discusiones actuales es el de si la educación superior debe estar en manos públicas o privadas, ya que este hecho representa también un problema político e ideológico. Se ha situado como punto central porque en nuestro país existen las posibilidades para que otras personas puedan crear nuevos centros de educación superior privados y, si no se regula esta situación, podrían venir nuevas universidades que a través de sus altos costos representarían grandes ganancias para sus dueños.

Dentro de este ambiente, entre los estudiantes que se oponen a la Uaca han surgido principalmente dos tesis. Una de ellas propone la eliminación de ésta y la otra el que la conviertan en una institución pública y que se regule en general la educación superior en manos privadas.

### Acciones

En cuanto a las medidas que

han tomado tanto los estudiantes como algunos profesores con respecto a estos problemas, se han dado varias actividades.

Ante la problemática de la planificación educativa a nivel superior, los estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica realizaron hace pocas semanas, junto con varios profesores, un seminario en donde estudiaron específicamente el problema de la planificación en la educación tecnológica. Como resultado de éste, propusieron la tesis de una reestructuración de Conare, con el fin de crear un mecanismo de coordinación adicional que haría las veces de un comité asesor de la educación superior en Ingeniería y Tecnología donde se permita la participación estudiantil. Este comité tendría la función de trabajar al lado de la Opes a la hora de establecer y planificar las políticas de la Educación Superior en Tecnología. También evacuaría consultas sobre carreras nuevas y cualquier asunto relacionado con la tecnología en los centros de Educación Superior. Analizaron igualmente el problema del presupuesto y recomendaron algunos cambios en la elaboración del presupuesto anual de cada facultad.

El informe de los estudiantes fue estudiado por el Consejo Universitario y al parecer tuvo un buen apoyo, sobre todo cuando el mismo Conare ha aceptado su falla en cuanto a la planificación.

Al mismo tiempo, los estudiantes de Agronomía realizaron otro seminario y entre sus actividades tuvieron una mesa redonda con los representantes de Conare, en donde se analizó a fondo la situación. Entre los puntos que definieron los estudiantes de Agronomía señalaron que en nuestro país no existe una política agraria clara, donde a pesar de que hay gran necesidad de agrónomos, en estos momentos 60 profesionales se encuentran sin trabajo.

En vista de la importancia que específicamente le han dado a este problema estudiantes de Ingeniería y



# Municipios buscan reconquistar autonomía

*Ninguna municipalidad es autosuficiente, debido a los escasos recursos con que cuentan*

El proceso de debilitamiento de los gobiernos locales ha sido más evidente en los últimos años. Las municipalidades han venido perdiendo poco a poco la autonomía tanto funcional como económica.

Se sabe que las municipalidades, con sus presupuestos escasamente pueden hacerle frente a los gastos ordinarios que tienen durante el año.

Debido a ello, es sumamente difícil, según lo aseguran algunos regidores, que puedan impulsar un programa de desarrollo, de obras y de respuestas a las necesidades comunales, si el contenido económico del presupuesto apenas alcanza para poder hacerle frente a los gastos rutinarios.

El presidente de la Unión de Municipalidades, señor Danilo Carvajal, comentó la semana pasada en una conferencia de prensa que en Costa Rica ninguna municipalidad es autosuficiente, debido a esos escasos recursos.

Se quejó de que estos gobiernos locales no han sentido un apoyo directo por parte del gobierno, y que no existe en la actualidad un pronunciamiento claro sobre el régimen municipal.

En efecto, conocedores de esta materia, han expresado que en nuestro país la politiquería ha desvirtuado la función y los objetivos de algunas municipalidades. Se asegura que el sistema de gobiernos locales anda de capa caída porque la política centralista del estado costarricense está atentando todos los días contra las municipalidades, en un intento permanente de liquidar su autonomía financiera, jurídica y política.

El licenciado Armando Arauz había dicho que una de las razones importantes para

el debilitamiento del régimen municipal lo constituye el proceso distorsionado que enfrentan, pues no les queda más remedio que ampararse al alero del gobierno central o alimentarse peligrosamente de las inseguras partidas específicas.



Por definición constitucional «la administración de los intereses y servicios locales en cada cantón, estarán a cargo del gobierno municipal, a través de corporaciones autónomas». De acuerdo con esto, el gobierno local no queda subordinado a otras autoridades estatales para realizar cometidos que le fije la ley. A pesar de tener autonomía propia, las municipalidades no son soberanas, ni independientes, ya que pertenecen a una entidad mayor y sujeta a ciertas limitaciones y controles, que impone la constitución y las leyes.

Algunos entendidos consideran que otro problema importante que día a día socaba la autonomía y el poder municipal es la rápida expansión de las asociaciones de desarrollo.

Estas se han ido fortaleciendo y son apadrinadas por el partido político de turno.

El actual presidente ejecutivo del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal, señor Miguel Angel Quesada Niño, sin embargo, dijo que ha sido precisamente en estos últimos años, contrariamente a lo que se piensa, que se han logrado alcanzar metas sumamente importantes.

Afirmó que «se ha logrado redactar un nuevo Código Municipal, se establecieron los concejos distritales, se creó el Ifam, y se crearon una serie de pautas que le permitieron a las municipalidades recobrar su prestigio y la oportunidad de que éstas sean las fieles promotoras de un sistema de desarrollo social».

Por otra parte, Quesada Niño explicó que esa institución proyecta revitalizar y fortalecer más las arcas municipales, mediante el cual se logre hacer más ágil y más dinámico el sistema del cobro del impuesto territorial.

Dijo que se ha logrado demostrar que el incremento en el cobro del impuesto territorial ha sido correcto, pues en muy corto plazo se duplicó el ingreso por este concepto.

«Hoy día, dijo, pasa de los 120 millones de colones este incremento tan importante, que si lo analizamos porcentualmente, pasa del 30 por ciento y ha venido a significar, un verdadero logro, sin establecer un nuevo impuesto».

Otro importante proyecto para reforzar los ingresos de las municipalidades es la creación del Banco Municipal.

El presidente ejecutivo del Ifam, explicó que con este proyecto se pretende reforzar las arcas municipales, mediante proyectos internos y regionales. ■

Agronomía, el Consejo Universitario decidió, por iniciativa del representante estudiantil Alfonso Stevanovich, realizar para noviembre próximo el Cuarto Congreso Universitario.

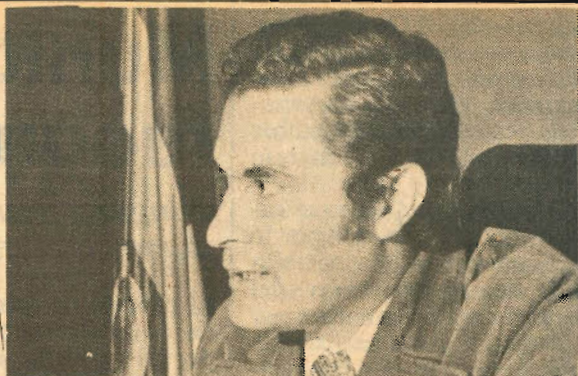
Algunos estudiantes se encuentran preocupados por lo que consideran una posibilidad de manipulación del congreso, principalmente por Liberación Nacional, donde además se tratará de fomentar la creación de nuevos partidos políticos en las diferentes facultades de la Ucr que estén encaminados dentro de los lineamientos que seguirá dicho congreso. Por otro lado, esto ya se está viendo en algunas de las escuelas. Según sostienen estos estudiantes, las condiciones todavía no están dadas en su totalidad—sin negar que los problemas realmente existen—para una actividad de esta importancia, sino que lo que ha pasado es que se aprovechó la coyuntura del problema con el tecnológico para que dos facultades—la de Ingeniería y Agronomía, cuyas asociaciones están dirigidas por Liberación—escogieron específicamente este momento para la realización de seminarios y difundir, hasta ahora, un problema que tiene ya mucho tiempo de existir.

Todo esto, sostienen algunos estudiantes, responde a la influencia que ha tenido la actual Federación de Estudiantes de la coalición entre Liberación y Unidad, «Todos Labor».

Por otro lado, en cuanto al problema de la Uaca, estudiantes de varias facultades de la Universidad de Costa Rica realizaron una marcha el pasado miércoles a la Casa Presidencial, donde luego un comité presentó a conocimiento del Presidente el documento preparado por la Facultad de Derecho, en donde le solicitan una investigación inmediata de dicha universidad y regulación sobre la educación superior privada. La respuesta del mandatario fue que se ordenaría a los organismos encargados una investigación a fondo. ■



# El fortalecimiento de nuestras municipalidades requiere de la participación de todos los ciudadanos y fuerzas políticas



**Miguel Angel Quesada Niño, Presidente Ejecutivo del Ifam**

Comentando las labores realizadas por las municipalidades y por el Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (Ifam), el señor Miguel Angel Quesada Niño, Presidente Ejecutivo de dicho organismo, hizo las siguientes declaraciones:

Durante el año que tengo de haber asumido la dirección del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal, hemos hecho un recorrido arduo pero fructífero, que comenzó reorientando la política general, de acuerdo con el Programa de Gobierno.

Nos encontramos con una situación económica difícil. Había compromisos de desembolso de préstamos que arrojaban un saldo de más de 100 millones de colones, a los que teníamos que hacerles frente sin tener respaldo financiero suficiente, pues el presupuesto que estaba en vigencia tenía un déficit considerable. Tuvimos que rellenar ese vacío para hacerle frente así a los compromisos del Ifam.

Paralelamente hemos reorientado la política de la Institución con el fin de contribuir a revitalizar las municipalidades, en lo económico e institucional.

Las municipalidades, con sus exiguos presupuestos actuales, difícilmente pueden hacerle frente a sus gastos ordinarios. Por lo tanto es difícil que puedan impulsar un programa de desarrollo, de obras y de respuestas a las necesidades comunales si el contenido económico del presupuesto apenas alcanza para enfrentarse a los gastos rutinarios. Como consecuencia de esa debilidad económica fueron perdiendo el prestigio, la fe y la esperanza de sus comunidades como instituciones que no resolvían aparentemente sus problemas y necesidades. Esta ha sido una situación de injusticia, porque los regidores, como representantes del pueblo que les eligió, se esfuerzan por responder con obras concretas a las demandas de sus comunidades. La constitución política establece el derecho de las municipalidades a dirigir el desarrollo socio-económico de sus pueblos. Pero esto exige algunas cuestiones fundamentales: contenido económico para poder orientar programas, y contar con el respaldo popular y del Gobierno Central para poder enderezar todo un esquema táctico de impulso a las labores.

Al iniciarse el actual período se inició la revisión de las tarifas municipales; se han hecho catastros y tomado medidas para impulsar los programas municipales.

En una época las municipalidades fueron la más fiel representación popular. Actualmente tienen condiciones para cumplir ese papel. Algunos afirman que han venido perdiendo prestigio y poder. Por otra parte, en los últimos diez años las municipalidades han alcanzado objetivos importantes. Ha sido en estos últimos diez años que se puso en vigor el Código Municipal. Desde mayo de 1978 se implementó el establecimiento de los Concejos de Distrito, para que estos, como brazos de la municipalidad contribuyan a establecer un canal de comunicación para darle respuesta a las inquietudes de las comunidades. En estos últimos diez se creó el Ifam, como institución destinada a dar financiamiento y asistencia técnica a las municipalidades, para ayudarles a cumplir su cometido, como gestoras del desarrollo económico y social, participación y poder popular.

El Ifam tiene clara conciencia de sus objetivos, hemos iniciado las gestiones para revitalizar las arcas municipales, buscando soluciones

concretas y precisas que le permitan a las comunas constituirse en verdaderos gobiernos locales.

2. Don Miguel Angel, se ha hablado de la importancia de lograr la cooperación entre las municipalidades y otros entes de desarrollo comunal, ¿podrían indicarnos su punto de vista sobre la importancia de conseguir esta cooperación y decirnos qué ha hecho el Ifam para lograrlo?

Miguel Angel Quesada: Una de las situaciones que se dan, no solamente en este país sino en América Latina, es la de lograr una buena coordinación para evitar la duplicación de funciones.

En numerosas comunidades de Costa Rica existen personas activas que trabajan para la solución de los problemas de su comunidad y forman asociaciones para ejecutar determinadas obras. Aunque en esto hay cierta duplicación de funciones, si se coordinan debidamente esos esfuerzos y recursos con los del Gobierno Central y de las municipalidades o gobiernos locales, podría alcanzarse mejores resultados.

Nosotros en esto tenemos la clara conciencia de que a nivel interno, dentro del cantón, debe buscarse la coordinación de todos estos grupos y sectores sociales para que haya una actitud de unidad de esfuerzos y de participación de las comunidades. Las asociaciones de desarrollo, las cooperativas y sindicatos, más que criticar y señalar las necesidades, deben participar decididamente en la consecución de los objetivos y constituir todos unidos la organización de la comunidad, una verdadera hermandad que sea el gobierno local, el poder local.

Esta orientación debe darse también a nivel externo, formando una vigorosa actitud de cooperación intercantonal, de tipo regional.

Pensamos por ejemplo en la necesidad de mayor apoyo de profesionales para las municipalidades: ingenieros, abogados, economistas, que si una sola municipalidad quisiera nombrarlos, no solamente no tendría suficientes recursos para pagar sus honorarios, exceptuando las municipalidades de cabecera de provincia. Pero a través de la cooperación entre varios cantones vecinos, si se puede contratar a los profesionales que hagan viable la solución de los problemas.

A nivel regional existen las Ligas de Municipalidades, y en el plano del país está la Unión Nacional de Gobiernos Locales. Estas organizaciones tienen muchísimo ímpetu e interés; su filosofía está claramente definida y éstas son las entidades que, por medios políticos y técnicos, conjuntamente con el Ifam, persiguen poner en práctica diversos planes y programas.

Esta es nuestra filosofía. No podemos fomentar el paternalismo, creyendo que el estado todo lo debe dar. Fomentamos la iniciativa, la dignificación del ser humano para que sea capaz y para que a través de organizaciones sociales se logre alcanzar objetivos realizables e importantes y conseguir una verdadera autonomía para las municipalidades. No solamente la que establece la Constitución Política, sino una que se exprese en la efectiva representación de los ciudadanos de cada cantón por sus regidores, en la capacidad de ejecutar obras y programas de desarrollo y en el ejercicio de un poder ejecutivo para contribuir al desarrollo social y económico de las comunidades y al mejoramiento de las condiciones de vida de los ciudadanos.

3. ¿Qué otros planes tiene el Ifam para el fortalecimiento municipal a corto, mediano y largo plazo?



UNIDAD Y LIBERACION:

## Acuerdo para compartir Poder Judicial

*La Unidad empezó a penetrar la Corte*

Luego de varios días de negociaciones entre los partidos mayoritarios representados en la Asamblea Legislativa, el partido Unidad logró el nombramiento de tres magistrados. Con ello —y por primera vez en treinta años— el partido Liberación perdió tres puestos en Corte Plena.

La elección de magistrados consumió la casi totalidad de la sesión plenaria del jueves 3 de mayo. Los nuevos magistrados son los licenciados Alfredo Cob Jiménez, Alvaro Carvajal Lizano y Armando Saborío Vargas. Fueron reelectos Daniel Quirós Salazar, Gonzalo Retana Sandí, Juan Jacobo Luis, Edgar Cervantes Villalta y Hernán Bejarano Rivera.

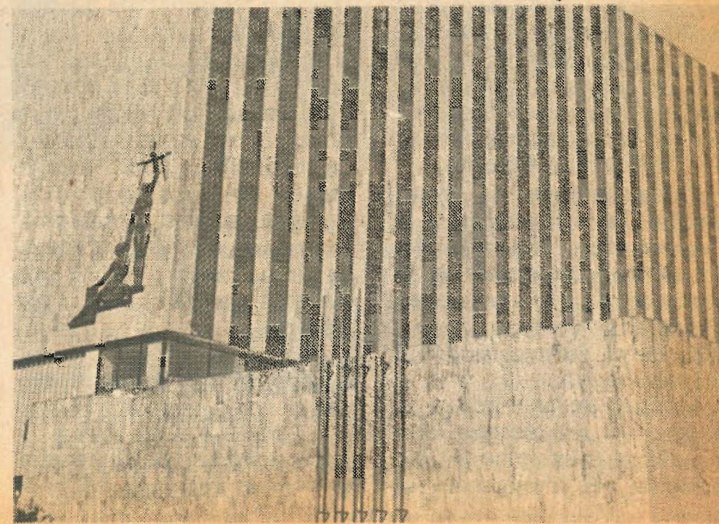
En la negociación que se llevó a cabo entre Liberación y la Unidad, el caso El Tortero jugó un papel muy importante, según se informó, pues constituyó una carta de negociación de la Unidad. En medios de la Asamblea Legislativa se destacó la labor que los diferentes medios de comunicación han realizado para esclarecer lo que un diputado de la Unidad calificó "el mayor escándalo judicial de Costa Rica", refiriéndose al caso El Tortero, sobresa-

liendo, según el diputado el trabajo de Nuevo Pueblo al respecto.

El partido Liberación Nacional mantiene el control de la Corte Plena, con el nombramiento del licenciado Edgar Cervantes en la Sala de Casación, ya que es aquí donde se nombra al presidente de la Corte.

Los nuevos nombramientos son considerados positivos en distintos círculos legislativos, judiciales y forenses. Se comentó en la sesión parlamentaria las actuaciones de algunos magistrados que no han sido muy diligentes en el caso de El Tortero. Diputados informaron que no existió mucho consenso en el caso del licenciado Gonzalo Retana por asuntos relacionados con la investigación del caso. Del magistrado Miguel Blanco se dijo que, aunque no se le vence todavía su período, se vislumbran problemas para reelección.

El Poder Judicial ha sufrido un proceso de deterioro, siendo el caso El Tortero la mayor revelación del mismo. Se estima que sin este caso el avance y penetración de la Unidad en el Poder Judicial habría sido muy difícil. ■



Miguel Angel Quesada Niño: —Tenemos dos programas destinados a fortalecer las arcas municipales, de los que nos sentimos orgullosos. El primero es un convenio con el Ministro de Hacienda, mediante el que hemos logrado hacer más ágil y más dinámico el sistema de cobro del Impuesto Territorial, del que se benefician las municipalidades. Hemos impulsado con dinamismo este programa para agilizarlo y modernizar el sistema mediante la computarización del sistema de archivos y de recuento de los propietarios de bienes raíces. Esto ha permitido que una cartera enorme de cobros pendientes se disminuyera sustancialmente. En 1977 ingresaron por concepto de Impuesto Territorial 78 millones de colones. Hoy día pasa de los 120 millones de colones este incremento tan importante, lo cual constituye un aumento mayor del 30%. Esto significa un verdadero logro, sin establecer un nuevo impuesto. Estos resultados demuestran que nuestro sistema es correcto y que a corto plazo duplicaremos el ingreso por concepto de Impuesto Territorial.

Otro programa importante es el de impulsar la descentralización de las actividades de asesoría directa del Ifam, estableciendo oficinas regionales, facilitando así la cooperación con las municipalidades y comunidades. Los funcionarios que trabajarán en estas oficinas serán financiados por el Ifam y en parte por las propias comunas. Esto fortalecerá la autonomía municipal, ya que dichos funcionarios tendrán la oportunidad de trabajar hombro a hombro con las municipalidades, impulsando unidos la lucha y los programas urgentes para las comunidades.

El Ifam está intensificando la búsqueda de crédito internacional para dar respaldo a los proyectos.

Por otra parte se ha impulsado activamente la creación de los Concejos de Distrito, por primera vez en la historia, habiéndose logrado formar más del 80% de éstos. Así mismo, se ha agilizado la ejecución de alrededor de 55 proyectos y actividades destinados a revitalizar a las municipalidades del país, en los que el aporte nuestro en préstamos asciende a unos \$221 millones.

4. Hablamos anteriormente de la importancia de lograr la cooperación de los diversos entes y sectores, para el desarrollo comunal y nacional. En nuestro país ha habido cierta tendencia a que algunos regidores trabajen en razón de su partido político. ¿Qué opina usted de esa tendencia?

Yo diría que debe hacerse a un lado el sectarismo político para darle vía a una actitud de unidad en pro del desarrollo de los cantones. Esto es básico, de lo más importante que se debe dar en nuestro país. Las municipalidades surgieron como un ente en el que a nivel de cabildo se discutía las necesidades de las comunidades. En Costa Rica se enriqueció el sistema político de la península de España. Durante la colonia se estableció profundamente el derecho de que la comunidad participara en la toma de decisiones; surgió una actitud de dignidad y de oportunidad de que participaran los ciudadanos más preocupados de los intereses de la comunidad. Desafortunadamente con posterioridad el sistema de partidos ha contribuido a que algunos tiendan a pensar en función de un color político y a veces de un mejoramiento personal; en que la función pública está para servirse de ella y no para servir. Nosotros luchamos contra ese tipo de actitudes. Por eso hemos hecho llamados reiterados a los regidores a que antepongan los colores de nuestra bandera a los de su partido. Lo hacemos con toda seriedad, y comprendiendo que las municipalidades son entes políticos. Sin embargo creo que debemos comprender la política en el concepto más puro de ese concepto, para que la politiquería quede atrás. Si proyectamos construir una carretera, no poderemos hacer saltos en la misma para no pavimentar el frente de la casa de aquel que dignamente, de acuerdo con nuestro sistema democrático, levantó la bandera de un color distinto al que en este momento rige al país. No podemos pensar tan arcaicamente; tenemos que pensar en función de la responsabilidad que debemos enfrentar, no sólo para presentarle cuentas más tarde a aquellos ciudadanos que nos llevaron a ocupar una curul municipal, sino también para responderle a las futuras generaciones que esperan que les entreguemos, como quien pasa una antorcha, un sistema puro, limpio y democrático, con frutos concretos y no politiquería barata.



EN COSTA RICA:

## Desaparecerán más de 25 especies animales

### *Nada se hace para detener extinción*

Más de 25 especies de animales de nuestro país están en grave peligro de desaparecer, debido a las irracionales talas de árboles que se experimentan en todo nuestro territorio.

Estas alarmantes cifras fueron dadas por el biólogo Julio Sánchez, encargado del proyecto de ecología del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Sánchez explicó que en nuestro país se deforestan al año 60.000 hectáreas de bosques, con lo cual muchos animales mueren o pierden su habitat.

La mayoría de los felinos por ejemplo, sólo pueden vivir en bosques espesos, aunque unos pocos lo pueden hacer en sabanas o en bosques semiabiertos.

Sin embargo, el número mayor de animales de Costa Rica son propios de ambientes boscosos, que poco a poco han venido perdiendo su hogar.

Otro peligro que está colaborando con la desaparición de muchos animales, es la cacería desmedida y sin control. A pesar de que el Ministerio de Agricultura y Ganadería ha decretado épocas de caza y de veda, existen cazadores que las ignoran.

El biólogo Sánchez explicó que muchos pequeños agricultores y personas que laboran en estas regiones cazan sin control estas especies.

Recientemente la Asociación Costarricense para la Conservación Natural, denunció que empleados de la compañía constructora Monolítica cazaban sin permiso en el Parque Nacional Braulio Carrillo.

Algunas de las especies en peligro de desaparecer son los felinos, tales como el tigre o jaguar, el manigordo, el



causal y el puma, los cuales en su mayoría habitan en bosques.

Otros animales los son las aves que crecen cerca de estanques y lagunas, pues estos ambientes también están desapareciendo. Algunas de esas aves son las águilas, aguiluchos y águilas arpías.

De acuerdo con la información elaborada por el Mag, en todo Costa Rica existen únicamente tres parejas de águilas arpías, en el Parque Nacional de Corcovao y Talamanca.

El «Galán sin ventura», una de las aves más grandes que habitan en nuestro país, también está en grave peligro de extinción, pues quedan menos de doce individuos. Sánchez comentó que la concentración más grande que se ha visto de estas aves, ha sido de seis animales, en Palo Verde.

**Los fungicidas también matan**

En la provincia de Guanacaste y otras regiones del país,

los fungicidas y hierbicidas están haciendo estragos en la fauna de la región.

Julio Sánchez aseguró que la fumigación área es peligrosa para los animales, pues el viento transporta estos venenos a lagunas, ríos y bosques.

Estos biocidas pueden provocar en algunos animales efectos lamentables, tales como evitar su reproducción. El biólogo del Mag explicó que cuando las aves, por ejemplo, incorporan estas sustancias en su cadena de alimentación, debido a la contaminación de sus alimentos, las excesivas cantidades de Ddt provocan que los huevos salgan sin cáscara.

Este funcionario afirmó también que el río Tempisque es el que más sustancias contaminantes está recibiendo, lo cual pone en evidente peligro a animales acuáticos que habitan en sus aguas y muchas especies del Golfo de Nicoya, a donde van a dar los sedimentos que acarrea ese río.

«Para nosotros es muy difícil evitar que estas especies desaparezcan, debido a los escasos recursos con que contamos. El número de inspectores por ejemplo es muy bajo para cubrir todo el país» afirmó.

«Sin embargo, se hacen esfuerzos para proteger el mayor número de especies, creando ciertas áreas para reserva y refugios».

«Asimismo, dijo, se están elaborando censos para conocer el número de individuos que quedan de cada especie y así calcular la extensión de terreno o ambiente que necesitan». ■

## Crearán agencia de noticias

### *Se pretende una información veraz para contrarrestar los monopolios informativos*

Con la participación de varios latinoamericanos expertos en comunicaciones, se llevó a cabo durante tres días de la semana pasada una importante reunión con el fin de establecer las bases para una agencia de servicios informativos de y para los países de esta área.

De poderse llevar a cabo este interesante proyecto, se creará la Agencia Latinoamericana de Servicios Especiales Informativos, Alasei, tendiente a proporcionar análisis serios y profundos sobre la realidad latinoamericana.

Estos podría significar—si los diferentes gobiernos apoyan y no entorpecen la labor—un avance positivo dentro del periodismo latinoamericano y un beneficio para nuestros pueblos en general.

Esta agencia fue propuesta desde hace tres años, cuando los países subdesarrollados indicaron su necesidad en la reunión de Unesco, que en ese momento se realizaba precisamente en nuestro país;

Uno de sus principales promotores actuales, el señor Antonio Pasquali y en representación del director general de Unesco, señaló en dicha reunión que se han dado grandes avances para lograr la creación de Alasei, pero que sin embargo la labor es dura por cuanto la mayoría de las veces los poderosos tienen muchos y refinados mecanismos para hacer penetrar en las personas una serie de ideas injustas

Por otro lado, durante el primer día de reuniones los representantes discutieron críticamente el discurso del Presidente Carazo. ■



PRIMERO DE MAYO:

## Numerosa manifestación obrera

*El problema de la unidad sindical se planteó unánimemente*

Con la participación más concurrida de los últimos primeros de mayo, los trabajadores costarricenses celebraron con un desfile del Día Internacional de los Trabajadores, el martes de la semana pasada.

En esta fecha los trabajadores replantearon sus demandas para mejorar la si-

La tradición cobró vigencia renovada con la presencia de miles de trabajadores y estudiantes en el desfile. Este se inició frente al Hospital de Niños y llegó hasta la Asamblea Legislativa, cuando los representantes de los poderes públicos se encontraban en el recinto parlamentario.

bién presentes, así como el grupo de cristianos «Hermandades del Trabajo», que por primera vez decidió participar en esta actividad.

A pesar de las divergencias existentes entre las diferentes centrales sindicales y movimientos de izquierda que participaron, estos mismos señalaron mediante sus carte-

por intereses partidistas que parecieran negar la necesidad política de la unión combativa del pueblo.

Por otro lado, también participaron algunos sindicatos independientes, y algunos obreros que sin estar organizados sintieron que la participación en el desfile constituía una forma de encontrar la unión con el resto del pueblo trabajador, y que no se preocupan por quién organiza, sino por el sentido mismo de la fecha.

También, otro de los problemas que se hizo sentir en la concentración fue el de la dificultad de la mayoría de los obreros para organizarse,



tuación salarial y laboral, y reencontraron sus fuerzas con miras a los cambios sociales. El pasado primero de mayo mostró una vez más la gran diferencia que existe en la época actual con la de hace más de 60 años, cuando los trabajadores empezaron a realizar el desfile, proclamando sus luchas.

Distintos grupos sindicales así como organizaciones y partidos de izquierda se hicieron presentes, no obstante que algunas centrales sindicales se abstuvieron de participar por considerar la actividad «de poco provecho para el movimiento obrero».

Diferentes grupos de nicaragüenses se hicieron tam-

bles y consignas la necesidad de la unión. De esta forma, el discurso pronunciado por el señor Cristián Sobrado, de la Federación Nacional de Empleados Públicos, Fenatrap, estuvo encaminado al logro de la unidad sindical, de la que hay tanta necesidad. No obstante, ésta se ha dificultado en gran medida

debido principalmente a la represión y persecución patronal. En este sentido habló el dirigente Mario Sancho, secretario general de Sitracaña, quien denunció las dificultades de los trabajadores de Catsa para poder organizar su sindicato, así como la situación del resto de los trabajadores guanacastecos.



Una muestra de la existencia continua de la represión patronal se dio en medio del mismo desfile. Cuando los trabajadores pasaron frente a una farmacia situada al final de la Avenida Central, un grupo de dependientes de ésta, con decididas ganas de participar, manifestaron a los manifestantes que la patrona no les permitía dejar el trabajo durante ese día.

El problema salarial, el del alto costo de la vida, de la actitud anti-sindical de la Ministra Quesada, la situación de Nicaragua, Guatemala y El Salvador, la falta de viviendas, y otros que afectan considerablemente a la clase obrera, fueron puntos expuestos por los trabajadores.

Dentro del movimiento sindical participaron la Confederación General de Trabajadores, Cgt, la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, Cctd,—aunque por ésta sólo participó su secretario de organización, señor Thompson, ya que Luis Armando Gutiérrez, secretario general de la misma, prefirió dirigirse a los costarricenses por medio de la televisión. También participó la Central Auténtica de Trabajadores Democráticos, Catd, la Federación Nacional de Trabajadores Públicos, Fenatrap, y la Asociación Nacional de Empleados Públicos, Anep. Estuvieron representados los sindicatos siguientes: la Unión de Empleados de la Caja, Unteca, el Sindicato de Educadores Costarricenses, Sec, la Unión de Trabajadores del Ins, Upins; la Asociación de Empleados del Ice, Asdeice; el Sindicato de Trabajadores del Ina, Sitraina; el Sindicato de Empleados Universitarios, Síndeu; el Sindicato Nacional del Vestido y Textiles, el Sindicato Nacional de Auxiliares de Enfermería, Sinae; y algunos más. También participaron la Unión de Actores Costarricenses, Udac; la Unión de Escritores, Artistas y Científicos y la Asociación de Autores.

Algunas asociaciones de estudiantes también se hicieron presentes. Entre las

asociaciones de estudiantes de sociología, de historia y de matemáticas de la Universidad de Costa Rica.

Entre los diferentes partidos políticos y movimientos de izquierda se hicieron presente la mayoría. Participó el Movimiento Revolucionario de los Trabajadores, Mrp; el Partido Socialista Costarricense, el Movimiento de los Trabajadores 11 de abril, la Organización Socialista de los Trabajadores, Ost., el Partido Revolucionario de los Trabajadores, Prt, y Van-

guardia Popular.

Asimismo se hicieron presentes diferentes comités de apoyo al pueblo de Nicaragua, como también la Asociación de Nicaragüenses en Costa Rica y la Asociación de Apoyo al Pueblo Guatemalteco.

Especial atención mereció la participación del grupo «Hermandades del Trabajo», quienes representan a un grupo de cristianos que realizan una labor principalmente evangelizadora con algunos obreros de nuestro país. ■



## Empleados públicos siguen negociando

*Todavía no se han definido los aumentos*

El aumento de salarios para los empleados públicos sigue todavía indefinido por cuanto el gobierno, mediante la comisión negociadora y a través del vice-presidente Alfaro, decidió con respecto a los sindicatos negociadores iniciar un diálogo en relación a algunos puntos.

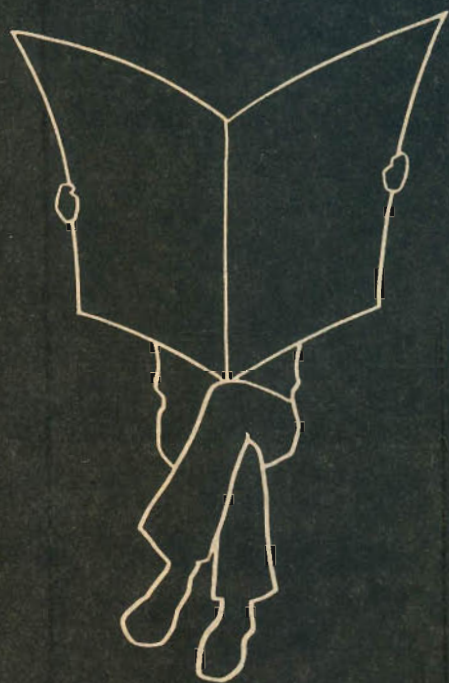
Sin embargo, en algunas proposiciones Alfaro señaló estar de acuerdo.

Con respecto a la Asociación Nacional de Empleados Públicos, Anep, que inicialmente pidió un aumento de ₡400, aumentar la incapacidad para las madres en el momento de tener sus hijos, aumentar el deducible del impuesto de la renta e integrar más trabajadores al servicio civil, el vice-presidente señaló estar de acuerdo en aumentar el tiempo de descanso para las madres y, en discutir más a fondo lo relacionado al impuesto de la renta.

En cuanto al Sindicato Independiente de Trabajadores Estatales Costarricenses, Siteco, el que anteriormente pidió al gobierno—a la par de un análisis del alto costo de la vida—aumentos de ₡200 a ₡400, un arreglo en la ley de inquilinato con el fin de que los alquileres bajen su costo, una fijación de precios más justa, reducir el impuesto de la renta y la inclusión de más trabajadores al servicio civil, la comisión señaló que para el problema de la ley de inquilinato se podría nombrar una delegación con delegados del gobierno y de Siteco para que estudien más el asunto. En cuanto a reducir el impuesto de la renta también se propuso analizar las soluciones logradas con la Unidad Magisterial.



**Detrás  
está siempre  
una cabeza  
inteligente.**



**Nuevo  
Queblo**

**La actualidad de la semana**



## Gobierno sigue a la deriva

*Pocas veces se ha dicho tanto en tan poco tiempo*

**E**l discurso pronunciado por el Presidente de la República, al rendir su informe anual ante la Asamblea Legislativa el pasado primero de mayo, refleja muy a las claras la situación del gobierno, su estado de ánimo y su estilo, si es que puede hablar de un estilo de gobierno.

El país se mantuvo a la expectativa, por cuanto esperaba del mandatario una evaluación realista, crítica y definiciones fundamentales sobre los más apremiantes problemas nacionales. Pero todo fue en vano, por lo visto el poder es vanidoso en un extremo y completamente alérgico a la crítica, más todavía a la autocrítica.

Por lo expresado por el Presidente Rodrigo Carazo, se puede deducir que el gobierno seguirá sin rumbo definido, sin metas claras, a la deriva casi y sin hablar claro. Todo seguirá semejantemente al año que quedó atrás, con la diferencia de que el gobierno tendrá que encarar una oposición cada vez más fuerte de los sectores populares y una impopularidad creciente.

Según el Presidente todo está bien, el gobierno trabaja incansablemente en una multitud de proyectos y los problemas que vive el país se deben, más que nada, a factores externos.

**A**sí se manifestó en su prolijo y cansado informe a la Asamblea Legislativa. Abundaron los detalles, las minucias, pero faltó una reflexión política más de fondo, desapasionada y serena, por encima de las pequeñeces y de los intereses de capilla como debía corresponder. En dicho mensaje presidencial se palpa la crisis y el desgaste de los grupos de poder costarricense, el miedo a las ideas nuevas, el temor a enfrentar y decir la ver-

dad de cara al pueblo; por eso su actitud contra el sindicalismo y otros sectores populares es más irracional. Y mientras ese es el ánimo del gobierno, del lado liberacionista lo único que se produce es una gritería infantil anunciando una «guerra total» al gobierno supuestamente por las alusiones al partido hechas por el Presidente Carazo en su informe. Claro que no habrá ninguna guerra total, lo único que puede haber ahora es un estirar más definitivo, aprovechando cualquier circunstancia, para apresurar el momento de una componenda total entre gobierno y oposición. El asunto de la reelección presidencial es el eje de todo este juego que se ha convertido en una especie de entretenimiento de niños bien de la política nacional, sin importar para nada lo que aquí pueda ocurrir, ni lo que el pueblo sea afectado. Porque hay que decir que hoy, más que nunca, se está más cerca de la componenda que de un acuerdo patriótico para resolver problemas sociales y enfrentar dificultades económicas.

**P**ero de todo esto debe empezar a surgir una nueva alternativa política en el país de todas las fuerzas democráticas cuyos signos ya se manifiestan por distintos lados y de distintas formas. La supervivencia de la democracia demanda con urgencia un trabajo tenaz para sacar del pueblo costarricense esa fuerza política renovada. Habrá que demostrar con una lucha decidida que Costa Rica no puede ser jamás el patrimonio de unos cuantos; el pueblo entero deberá parar la megalomanía y la enfermedad de poder que afecta a los jefes del liberacionismo y del gobierno. ■



POR JUAN ABURTO

## Hay que frenar el consumo desenfrenado

**Cuántos hay que desearían un pedacito de esta tierra para sacarle sus frutos?**

Es un secreto a voces que en los medios sindicales se preparan una serie de actos públicos destinados a exigir—y conseguir—un aumento de sueldos que sirva de contrapeso al aumento de carestía de la vida.

Una vez más se dirán millones de palabras en pro y en contra, se enardecen y exaltarán los ánimos, se gastarán kilómetros de papel, ríos de tinta, miles de kilowatts en los medios de comunicación (¿o de comunicación?)... para que todo quede como el año pasado: todo más caro, el colón más devaluado y todos más descontentos que antes.

¿No creen que ya es hora de revisar esta gastadísima estrategia? Es cierto que muchas veces se ha conseguido lo que se buscaba pero, ¿a qué precio?

Los sueldos aumentan, sí, y en este aumento los patronos se apoyan para aumentar los precios de sus productos porque, claro está, no son ningunos magos para sacarlo de la manga de la camisa... llevando más arriba y más adelante la espiral inflacionaria que nos ahoga a todos.

¿Es posible seguir la pista de los aumentos del costo de la vida?

Muchos alegan que son debidos a causas extranjeras: el combustible, por ejemplo. Si el costo de la energía empleada aumenta, aumentará el precio de todo lo demás.

Otros arguyen el bajonazo de precios de nuestro producto: el café. Sin el café no hay dinero, aunque si quedan las deudas: cuentas hasta con el limosnero de la esquina, que hay que pagarle a como dé lugar.

También los hay fatalistas: están acostumbrados a ver, a vivir el aumento de los precios, que ya lo consideran algo natural: «el signo de los tiempos». De donde concluyen que la lucha y obtención de y por el aumento de sueldos es algo «natural».

La cuestión es que a alguien hay que echarle la culpa. ¿Y si la tuviéramos nosotros mismos?

Es cierto que la política estatal es un factor decisivo en esta crisis. La disminución del costo de los insumos, a través de la disminución de sus impuestos, definitivamente frenará la tendencia alcista. El estímulo a la producción diversificada crearía fuentes adicionales de riqueza; ya no dependeríamos de un solo producto, seríamos vulnerables. Costa Rica es ubérrima. Habemos suficientes hombres dispuestos a hacerla producir con



nuestro trabajo, lo que sea necesario para elevar el nivel de vida. ¿Cuántos no andarían deambulando por ahí, que desearían tener un pedacito de esta tierra a la cual sacarle sus frutos?

La política de disminución de costos de los insumos podría ampliar su efectividad si se aunara a otra de distribución racional de tierras: tierras cultivables para el que quiera y pueda trabajarla, producir más y mejor.

Así, la estrategia no sería orientada a la obtención de aumentos de sueldo, que sólo sirve para atizar el fuego, sino a la disminución de precios a través de una política racional. ¿Muy difícil?

Pongámonos la mano sobre el corazón, meditemos muy bien, para responder con franqueza a la siguiente pregunta: ¿Puedo yo hacer algo por remediar este caos?

Existe una respuesta adicional: si todos lo hiciéramos, sí.

Y bien, ¿qué esperamos? ¿Cuándo comenzaremos a cambiar nuestros malos hábitos para hacer de éste un país mejor, un país modelo?

Ese bombillo encendido sin movimiento obliga a la empresa eléctrica a aumentar la tarifa. El viaje de placer de la semana pasada obliga a la refinadora a aumentar el precio de la gasolina. La olla de frijoles descompuesta, la leche en mal estado desperdiciados, nos obliga a exigir un aumento de sueldo. El trabajo mal hecho obliga a la empresa a aumentar los precios de los productos para recuperarse de las pérdidas incurridas por nuestra causa.

No, costarricenses. Estos no son tiempos de lujo, derroche y desperdicio. Son tiempos de austeridad, de amarrarnos todos los pantalones. Son tiempos muy duros, de los que saldremos sólo si todos ayudamos a controlar los gastos de todos. ■

Oscar Walss

Correspondencia desde Alemania Federal

## La soledad del canciller

**Símbolo de la conciencia del hombre moderno ante las atrocidades de los dictadores**

El jueves 29 de marzo de la sesión del Parlamento Federal alemán, ofreció un aspecto insólito: en la tribuna reservada para los ministros de estado sólo aparecía ocupado el sillón del canciller. Y Helmut Schmidt no habló siquiera en su carácter de jefe del gobierno sino en el de simple diputado.



Lo que Schmidt trataba de probar es que ante el tema debatido los diputados sólo debían responder a sus propias conciencias y que por encima del hecho circunstancial de que unos eran partidarios de la coalición socialdemócrata-liberal y otros pertenecían a las filas de la oposición demócrata cristiana, subsistía un pasado común, una historia común, una responsabilidad común.

La discusión giraba en torno a la prescripción de los crímenes y genocidios cometidos por el nazismo hitleriano cuya fecha está actualmente fijada para el 1° de enero de 1980 lo que para muchos significa una aberración ya que permitiría regresar a su patria a numerosos asesinos fascistas que viven bajo distintos nombres en diversos países, especialmente de América Latina.

Los diputados, tanto del gobierno como de la oposición, comprendieron la sana intención del canciller y el debate se desarrolló con serenidad y con respeto. Schmidt comenzó por expresar que, después de consultar a numerosas personalidades y organizaciones de la República Federal y del extranjero, él se sumaba a la inmensa mayoría que consideraba inconveniente dejar impunes a criminales cuyos actos horrorizaron a la humanidad civilizada.

Desde el principio se vio claramente que la totalidad de los socialdemócratas y de los liberales estaba por aprobar dicha tesis y que a ella se sumaban no menos de treinta parlamentarios demócrata-

tacristianos. Pero también debe esperarse que la ley sea limitada a los grandes genocidas y a los individuos a los que hasta hoy no se les ha imputado tales crímenes, aceptándose la prescripción para los delincuentes secundarios.

Duele, sí, comprobar que se considera delincuentes «secundarios» a los que sólo se han «cargado» a unos pocos judíos o a uno que otro ciudadano de ideas izquierdistas, y no a decenas o cientos de miles. Pero, en todo caso, consuela darse cuenta que son una mayoría los parlamentarios alemanes que pesan cuidadosamente los efectos de una prescripción general.

La soledad del canciller Schmidt en la tribuna de los ministros es un símbolo de la conciencia del hombre moderno ante las atrocidades de los dictadores. No era una soledad propiamente tal sino una reafirmación de los derechos humanos. No era un aislamiento amargo sino una demostración de independencia. Signo, tal vez, de nuevos tiempos, de nuevas concepciones, de nuevos sentimientos.

Tal vez... ■





EL SALVADOR:

## Quieren acallar voz del arzobispo Romero

### Interfieren la Radio Católica del Arzobispado

Por tercer domingo consecutivo la Radio Católica del Arzobispo de San Salvador ha sido interferida, con el fin de que el pueblo no pueda escuchar las homilias de Monseñor Romero, denunció la Iglesia Católica salvadoreña.

La Iglesia dice que, en el momento de transmitirse la homilía dominical del Arzobispo, se introducen en la frecuencia de la emisora católica señales que imposibilitan escuchar la palabra del prelado.

Estas interferencias han sido producidas repetidas veces durante las dos últimas semanas, incluso durante la transmisión de los actos litúrgicos de la Semana Santa. También han sido boicoteados los noticieros y comentarios de actualidad que hace dicha emisora.

«Las interferencias representan un plan sistemático para acallar la voz del Arzobispo», denunció la Iglesia. En El Salvador los mensajes de Monseñor Romero tienen una enorme audiencia, más que cualquier programa de radio o televisión, se dijo. En las homilias Monseñor Romero hace una larga catequesis de las lecturas bíblicas dominicales y comenta, desde la dimensión del Evangelio, los acontecimientos eclesiales, sociales y políticos de la semana. Estos comentarios de Monseñor Romero son escuchados por todo el pueblo debido principalmente a su prestigio y a que los medios de comunicación, en manos de la empresa privada, suelen silenciar o dar ver-

siones interesadas o parciales de los acontecimientos.

Monseñor Romero ha sido nominado por congresistas y sindicalistas del Reino Unido, Estados Unidos, Bélgica y otros países para el Premio Nóbel de la Paz.

La infatigable labor de Monseñor Romero en favor de los derechos humanos y de la justicia y de la paz ha intentado ser acallada por medio de numerosos hechos violentos que han enlutado al país en los dos últimos años. Cuatro sacerdotes han sido asesinados, varios expulsados, torturados y amenazados; muchos campesinos y líderes eclesiales también han sido asesinados, encarcelados o desaparecidos.

La interferencia de la radio católica es el último hecho de una escalada de violencia contra la Iglesia salvadoreña y es considerada por ésta como una provocación a ella y al pueblo entero. Hasta el momento las autoridades no han dado ninguna explicación ni han mostrado ninguna disposición de averiguar quiénes son los causantes de las interferencias y los violentos violadores del derecho de información.

Entre tanto, nuevos hechos de violencia se protagonizan a diario en las distintas ciudades y en los campos salvadoreños. El pasado primero de mayo el ejército masacró a un grupo de trabajadores de la fábrica Adoc. A pesar de la violenta represión, los trabajadores salvadoreños celebraron combatiivamente el Día del Trabajador, se informó. ■

## Roque Dalton: un poeta de la libertad

### Se cumplen cuatro años de su asesinato

El próximo 10 de mayo se cumplirán cuatro años del asesinato del célebre poeta salvadoreño Roque Dalton, muerto como consecuencia de una disputa interna entre distintas fracciones del Ejército Revolucionario del Pueblo, Erp.

Un grupo dirigido por Alejandro Rivas Mira, de tendencia militarista fue el responsable del asesinato del poeta y dirigente político de ese país. Dalton y otro revolucionario conocido como Pancho propugnaban por la formación de fuerzas de resistencia nacional y por frentes amplios, para permitir la movilización y la participación de los sectores populares, mientras la otra tendencia se oponía a todo lo que no fueran método militaristas. Ambos fueron asesinados en un acto que estremeció a las fuerzas progresistas de América Central y de muchas partes del mundo.



Dalton se distinguió en su lucha contra el régimen de Lemus en 1960; luego pasó a ser militante del Partido Comunista; vivió exiliado en Praga donde ocupó un lugar en la redacción de la revista Internacional comunista. Posteriormente radicó en Cuba donde trabajó en Casa de las Américas hasta que se incorporó a la guerrilla salvadoreña y murió asesinado posteriormente. ■

## Plan para asesinar rector guatemalteco

### Rectores de diferentes universidades latinoamericanas analizaron la situación

Durante la semana antepasada un grupo de trece rectores de universidades de Centroamérica y de otras universidades latinoamericanas, miembros de la Undual, la Unión de Universidades de América Latina, se reunieron en la Ciudad de México para analizar la situación guatemalteca y específicamente la de la Universidad de San Carlos.

El objetivo primordial de la reunión se centró en tomar las medidas pertinentes a fin de dar a conocer mundialmente la agresión de que es víctima dicha universidad, sobre todo después del reciente descubrimiento de un

plan concreto de la reacción para cumplir la amenaza de asesinar a su rector, doctor Saúl Osorio.

Este plan, según se dijo en la reunión, se propone cumplir la amenaza en un plazo muy breve y en forma similar al despliegue de fuerzas que abatieron la vida del doctor Alberto Fuentes Mohr y la del doctor Manuel Colom Argueta.

Ante esta situación la presencia de los rectores no se hizo esperar para la celebración de la reunión. Por Costa Rica participaron el rector Claudio Gutiérrez y el doctor Alfio Piva. ■



TRANSNACIONALES

## Primer enemigo de países pobres

*Una nueva forma del colonialismo, dice la Unesco*

Una nueva forma de colonialismo, dice la Unesco, (París, abril 1979, efe). Las empresas transnacionales, que exportan su tecnología y sus capitales a países poco desarrollados económicamente, volvieron a ser calificadas de *peligro número uno* en una conferencia internacional de la Unesco, organismo para la ciencia y la cultura de las Naciones Unidas, en una conferencia clausurada la semana pasada en esta ciudad.

Después de que fracasaron los intentos de *diálogo norteamericano* en junio de 1977 y tras la petición de un código de conducta en las más altas esferas de las organizaciones internacionales, la conferencia celebrada ahora en París corrobora la intención unánime de los países más desfavorecidos de defenderse de las intrusiones de tales empresas en sus respectivos territorios.

En esta ocasión, la Organización de Solidaridad con los países de África y Asia, organizadora de la Asamblea en la Unesco, puso de manifiesto los problemas, a veces irreparables, que provocan tales monopolios en los países de economía débil.

Desde afirmar que la multinacional «es una nueva forma de colonialismo» hasta concluir que la dependencia tecnológica de los países pobres con respecto a los ricos es obra de estas transnacionales, en la conferencia se repasaron de nuevo, uno a uno, todos los aspectos negativos que estas compañías provocan.

En el plano estrictamente político, las transnacionales han demostrado de sobra su carácter *antiprogresista*, se fijó en uno de los debates,

apoyando a regímenes favorables a sus actividades.

El hecho de que las más altas autoridades de las organizaciones internacionales, Naciones Unidas y el Club de Roma, junto a la Unesco, es interpretado en París de que hasta las fuerzas capitalistas deben hablar del tema.

### *Transnacionales controlan producción mundial*

El crecimiento alarmante de estas empresas, sobre todo

en Latinoamérica, Asia y África, fue demostrado por los miembros de la Organización de Solidaridad de Asia y África, basándose en datos extraídos de las Naciones Unidas y de otras instancias internacionales.

A principios de la década, según se dijo, las transnacionales controlaban el 50% de la producción internacional, más del 60% de las exportaciones mundiales y participaban de un 20% del

total del producto nacional bruto de los países más desarrollados del mundo.

Uno de los principales problemas que aparecen en los países poco desarrollados que cuentan en sus territorios con multinacionales, es el desequilibrio económico que produce la transferencia de capitales cuando se han obtenido los beneficios.

Además de los problemas de la mano de obra, que generalmente tiene que aceptar remuneraciones poco rentables por su trabajo, existen también los inconvenientes que generan estas empresas monstruosas al controlar para su beneficio el mercado internacional.

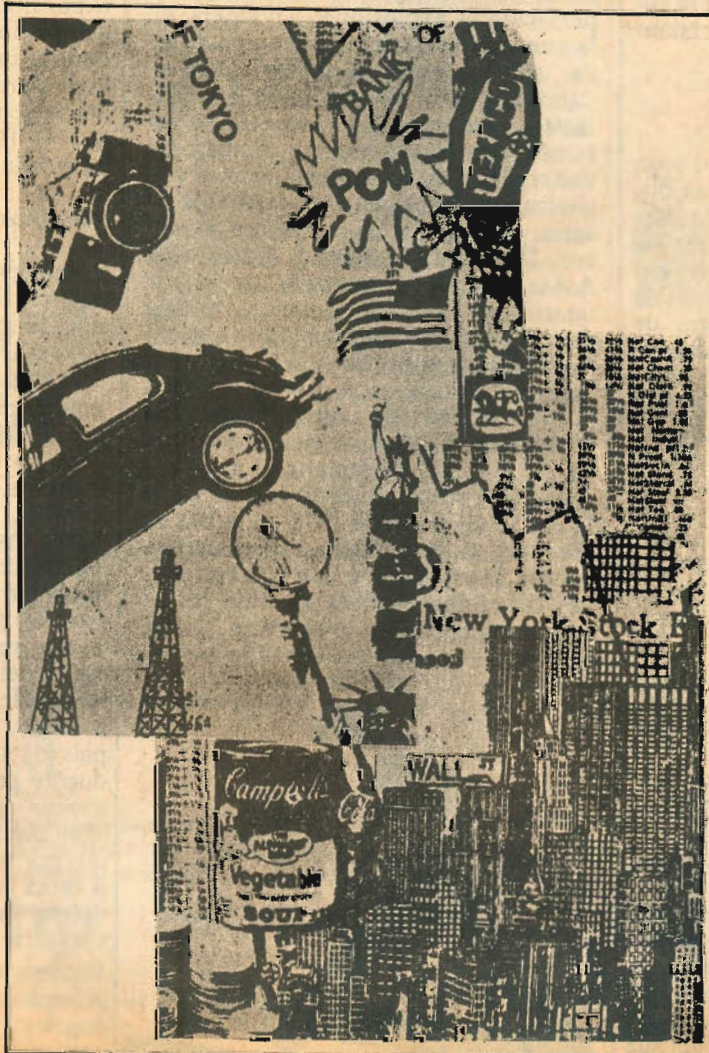
El traspaso tecnológico, que los países del llamado Tercer Mundo reivindican, está totalmente condicionado por las transnacionales, ya que solamente ellas, por su potencia y abundancia de medios, lo pueden realizar.

### *Las cuatro grandes*

Se abordó también el tema del éxodo de cerebros que realizan las transnacionales, succionando una fuente indispensable para el desarrollo de los países pobres. Según las cifras más recientes, de 1961 a 1972, más de 300 mil científicos y técnicos de países en vías de desarrollo fueron captados por las transnacionales. Se calcula que los países que formaron estos cerebros perdieron cerca de 20 mil millones de dólares, solamente en el año de 1972.

En uno de los informes de la conferencia se denunció que la compañía transnacional estadounidense «Exxon Corporation» realizó en 1976 un volumen de negocios de 48.600 millones de dólares.

Según datos extraídos de las Naciones Unidas, las cuatro mayores transnacionales Exxon, General Motors, Royal Dutch—Shell y la Ford cerraron ese año con 160.7 millones de dólares. ■





## Islandia, un panorama de hielo y fuego

**La dinámica geológica muestra su más intensa y constante actividad en esa región**

Mejor le hubiera sentado a Islandia el nombre de *Tierra del Fuego*, porque éste reflejaría con más exactitud el origen profundo de aquel inmenso desierto basáltico. Surgió hace unos 20 millones de años debido a un poderoso volcanismo fisural, en el Atlántico Norte, cerca de Groenlandia e inmediatamente al sur del Círculo Polar Ártico.

Sobre su superficie de más de 102.800 kilómetros cuadrados, pueden contarse al menos 150 volcanes activos desde el fin de la última glaciación. Treinta de ellos han tenido una erupción histórica, admitiéndose en general que desde el siglo XIX la tercera parte de las lavas que se han vaciado a la superficie del globo lo han sido en Islandia.

### Fisuras Volcánicas

Las inundaciones basálticas que dieron origen a Islandia fueron expelidas por fisuras volcánicas y con ellas se formaron extensas capas horizontales con espesor de más o menos 10 metros. Sin embargo, las formaciones basálticas de Islandia oriental tienen espesores de hasta 6.000 metros. El volcanismo postglacial de la isla es un fenómeno único en el mundo. En ella pueden encontrarse todos los tipos morfológicos de volcanes, aunque predomina el efusivo con emisiones de lava basáltica. Como resultado de una erupción se forman con frecuencia filas de cráteres, con menos de 100 metros de altura, a lo largo de una fisura. La fisura de Laka-gigar, por ejemplo, se extiende 32 kilómetros y comprende más de 100 cráteres separados. Dicha fisura, en 1783, fue escenario de una de las más impresionantes erupciones de este tipo, que destruyó las tres cuartas partes de la población animal de la isla y casi mata por hambre a sus habitantes porque las cenizas volcánicas cubrieron una extensión de 565 kilómetros cuadrados.

Los conos volcánicos más altos están perpetuamente cubiertos de nieve, como lo están dos de los actualmente más activos, el de Katla y el de Hekla. El primero se halla oculto bajo una enorme capa de hielo, razón por la cual sus erupciones van acompañadas de tre-

mendas inundaciones, a las que se da el nombre de explosiones de hielo, formando en ocasiones descargas de agua que superan la corriente del Amazonas. El Hekla es uno de los volcanes más célebres de la isla. Se ha ido elevando por efecto de las múltiples erupciones de fisuras, hasta llegar en la actualidad a una altura de 1.500 metros. Durante las erupciones esa comba se parte longitudinalmente, formando una fisura de hasta seis kilómetros de largo.

### Erupciones Notables

En 1947 tuvo lugar una de las más espectaculares explosiones del Hekla, en la que lanzó al aire una columna de lava que se elevó a 30.000 metros, cubriendo una extensión de 64 kilómetros cuadrados. En las mesetas al noroeste del Hekla existen numerosos cráteres formados por explosiones volcánicas, muchos de ellos cubiertos de agua, a los que se da el nombre de *mare*. Dentro de la llamada Caldera de Askja, meseta al noroeste de la isla ocurrió en 1875 una erupción violenta que causó graves daños a la zona oriental. En noviembre de 1963 empezó a formarse frente a la costa sur una nueva isla, Surtsey, con una superficie de casi tres kilómetros cuadrados, cerca de las islas Westmann. La última erupción notable, todavía en curso, fue la del 23 de enero de 1973 en la isla de Heimaey, a poca distancia de Surtsey. La brutal erupción se anunció con breves sacudidas sísmicas durante las 24 horas precedentes a la abertura de una

fisura que llegó a tener, en tres horas, una longitud de 1.500 metros, por la que se expulsaba basalto líquido a 150 metros de altura, sepultando gran parte de las casas del puerto.

### Cabalgando un Infierno

El campo de lava más grande, continuo y sin interrupciones en Islandia es el de Odadhahraun, que mide 500 kilómetros cuadrados. Este dinamismo volcánico es una de las consecuencias de la actividad tectónica de la isla, que afecta particularmente la llamada zona axial.

Desde fines del Terciario, Islandia ha sido teatro de fenómenos magnéticos y tectónicos de una amplitud y continuidad sin equivalentes en el mundo. Esta situación geológica única se debe al hecho de que la isla, bastante alejada de las masas continentales, es el mayor segmento que haya emergido de la gran cordillera submarina del Atlántico Medio. Atravesada de lado a lado por el límite entre las placas europea y norteamericana, Islandia es el asiento de una expansión continua, a una tasa promedio de dos centímetros por año, originando una capa oceánica nueva de estructura basáltica. Este hecho confirma la teoría de la tectónica de placas, que se fundamenta en estudios de la geografía marina.

### Penachos de Convección

El inmenso volumen de lavas vertidas y esparcidas en Islandia, con su composición química bastante diferente de la de los tradicionales basaltos oceánicos, es probable que se deba a la presencia bajo la isla de uno o dos penachos convectivos de origen profundo. Gracias a ellos, dejando de lado el aspecto de las catástrofes, los islandeses, en número de 250.000, obtienen beneficios que no tienen los pueblos que viven a las mismas latitudes. Se van del calor de la tierra para labores agrícolas, para calefacción y generación de energía eléctrica y para recreación. Islandia es el único punto del planeta en donde existe la paradoja de frío y calor extremos, de hielo y fuego. Entre las tierras boreales, es país de terribles cataclismos telúricos, dueño de una prodigiosa reserva de energía térmica. No es raro que allí se vean madurar, en invernaderos calentados por viejos geisers, bananas, tomates u otras frutas tropicales, en lugares en donde casi reina la noche ártica. Su suelo, rico en nieves, basaltos, volcanes, fuentes termales y lagos, es el laboratorio más perfecto que pueden hallar geólogos y geofísicos para estudiar los mecanismos que rigen la evolución de la superficie terrestre. (Servicio Cúmpic) ■





## Anaxágoras

La historia está colmada de personajes que fueron forzados a abandonar sus países dadas sus opiniones contrarias a las de aquellos en el poder. Uno de los más famosos fue el filósofo griego Anaxágoras (500-428 BC) quien fue acusado de falta de piedad contra muchos dioses griegos al divulgar su teoría de la eterna inteligencia de un sólo dios respaldando la creación del mundo. Fue condenado a muerte pero gracias al brillante discurso de defensa presentado por su discípulo Pericles, fue desterrado de por vida a Lampsaco, cerca de los Dardanelos. Aceptó su destino con serenidad. «No seré yo quien pierda a los Atenenses, serán ellos quienes me pierdan!» dijo. El año anterior a su muerte recibió dinero de Pericles. Se dice que devolvió el dinero con una nota que decía: «Si deseabas mantener la lámpara encendida, debisteis haber enviado el aceite con anterioridad. ■

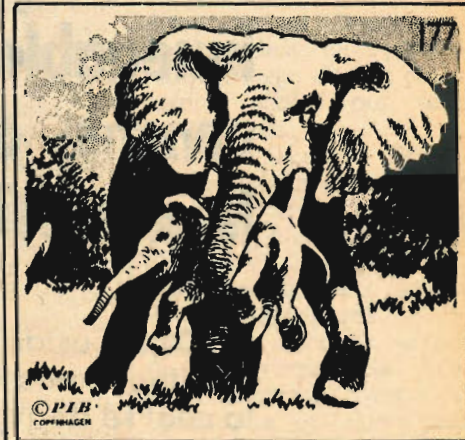


## El milagro en Lourdes

Pocos días después la Virgen María se le apareció de nuevo a Bernadette y el 25 de febrero una fuente de agua brotó de la roca por primera vez. Por más de 100 años se cree que esta fuente tenía poderes de curar a miles de personas. Más de medio millón de peregrinos católicos visitan Lourdes cada año y se han relatado incontables curas milagrosas. El doctor americano y ganador del Premio Nobel, Alexis Carrel (1873-1944), quien fue muy excéptico para estos relatos, escribió en uno de sus libros «Una visita a Lourdes» acerca de una inexplicable experiencia que él tuvo en Lourdes, cuando uno de sus pacientes que sufría de una peritonitis tuberculosa avanzada, le fue restablecida su salud de un momento a otro. ■

## Un colmillo de elefante

El colmillo de elefante más largo que el hombre haya conocido es de 11 pies 5 1/2 pulgadas con una circunferencia de 18 pulgadas en la raíz. El peso de éste combinado con su «gemelo», el cual es un poco más corto, es de 292 lbs. Los colmillos son de un elefante que fue tirado por un americano en Abyssinia al principio del último siglo. Más tarde, fueron adquiridos por «negus» (Emperador) Menelik de Abyssinia, quien murió en 1913, y aún más tarde, fueron a caer en el Mercado de Marfil de Londres. Eventualmente encontraron su camino hacia «La Colección de Cabezas y Cuernos» en el Museo de Historia Natural de Nueva York en donde todavía están en exhibición. El famoso misionero, el Dr. Livingstone, relató que los elefantes africanos algunas veces cargaban a los recién nacidos con los colmillos, y éstos recién nacidos pueden pesar hasta 200 lbs. ■



## Horóscopo



**Aries** (marzo 21-abril 19)  
Buen momento para viajar o iniciar estudios de tipo filosófico.



**Tauro** (abril 20-mayo 20)  
A partir del día 26 experimentará cambios en el sector emocional.



**Géminis** (mayo 21-junio 21)  
La luna nueva puede traer sorpresas desagradables.



**Cáncer** (junio 22-julio 22)  
El sector económico mejorará. Aproveche la influencia del Sol.



**Leo** (julio 23-agosto 22)  
Buena época para el amor. Tenga cuidado si va de viaje.



**Virgo** (agosto 23-septiembre 22)  
Buen período para resolver problemas legales.



**Libra** (setiembre 23-octubre 23)  
Cuide sus emociones. Recibirá la visita de un pariente que no veía.



**Escorpión** (octubre 24-noviembre 22)  
Cambios favorables en el sector económico. Vigile su salud.



**agitario** (noviembre 23-diciembre 21)  
Una persona del sexo opuesto puede afectarlo.



**Capricornio** (diciembre 22-enero 19)  
Su prestigio estará amenazado por personas negativas.



**Acuario** (enero 20-febrero 18)  
Neptuno está de su parte. Déjese guiar por la intuición.



**Piscis** (febrero 19-marzo 20)  
Alguien regresará a ustedes trayendo momentos muy agradables.





## **Homenaje a don Carlos Monge Alfaro innegable propulsor de los valores cívicos, alimentados en la investigación histórica**

La Caja Costarricense de Seguro Social adquirió una deuda de gratitud, como institución, para con don Carlos Monge Alfaro, de la cual se derivó el acuerdo adoptado por la Junta Directiva en el artículo 3 de la sesión No. 5311, celebrada el 19 de abril en curso, cuyo texto es el siguiente:

«La Junta Directiva acuerda expresar a la viuda y demás deudos de don Carlos Monge Alfaro, su solidaridad en estos momentos de aflicción por tan irreparable pérdida. Se destaca en esta manifestación una obligación de gratitud para con don Carlos Monge, quien brindó una colaboración importante y desinteresada a la institución, al formar parte activa de la comisión ad honorem que hizo los estudios para el establecimiento de un museo de la salud y de la seguridad social en Costa Rica y en el proyecto de investigación histórica de esta institución».

**Caja Costarricense de Seguro Social.**



## Cortos Deportivos

Jorge Protti M.

### En la Olimpiada-80 vencerá el más fuerte

En el Comité Organizador «Olimpiada-80» se ha creado un comité especial antidoping (CA), integrado por notables científicos y especialistas deportivos.

La práctica muestra que algunos deportistas -incluso en los Juegos Olímpicos, fiesta mundial del deporte de aficionados- intentando lograr la victoria, recurren a todo tipo de estimulantes prohibidos: los doppings. Al crear una falsa sensación de mejores posibilidades físicas y ausencia de agotamiento, el doping obliga al organismo a trabajar exageradamente, agota los recursos energéticos del individuo. Los deportistas no sólo perjudican así su salud, sino que también se sitúan en desiguales condiciones en relación con los demás participantes en las competiciones.

Cabe subrayar que el control antidoping no es nada nuevo para los especialistas soviéticos. Fue instaurado en el país en 1972. Pero, está claro que el volumen de trabajo en las Olimpiadas es mucho mayor que en cual-

quiera otra competición. Por eso, la actividad del CA comenzó por estudiar detalladamente los documentos de organización del control médico en Olimpiadas anteriores. Hoy ya se ha elaborado un plan concreto de trabajo, se ha definido el orden de organización, ubicación y equipamiento técnico de los puestos antidoping en los lugares de las competiciones. En Moscú se han dispuesto dos laboratorios antidoping especiales, uno de los cuales se ubicará en la policlínica de la Villa Olímpica; sutarea, en particular, consistirá en realizar los más complicados análisis de los esteroides anabólicos.

Los esteroides anabólicos andrógenos representan hormonas sintéticas, relativamente recientes en el arsenal de los doppings. Desgraciadamente, la nefasta afición a este tipo de estimulantes progresa rápidamente. Sólo en los XXI Juegos Olímpicos de Montreal se registraron ocho casos de empleo de doppings. Se dice que los anabólicos ejercen una influencia «maravillosa» en el estado total del organismo, en el apetito, en el acelerado desarrollo de la musculatura. Sin embargo, estudios médicos realizados en con-

junto por los científicos más importantes soviéticos y norteamericanos han demostrado convincentemente que esta aseveración es falsa; y lo más importante es que la perjudicial influencia de los esteroides anabólicos en el organismo provoca diversas enfermedades graves. ■

### Formación de Directiva de Atletismo

Una convocatoria para la elección de una nueva junta directiva en la Federación Costarricense de Atletismo, que será formada por las dos asociaciones fundadoras de la misma —Universidad Nacional y Universidad de Costa Rica— fue sugerida por el Concejo Nacional de Deportes, para terminar con el problema suscitado en esta entidad deportiva hace varios días, al no lograrse el nombramiento de la junta directiva, luego de una convocatoria pedida por varias asociaciones.

A este acuerdo llegó el Concejo, luego de recibir un amplio informe de la presidente del mismo, licenciada Clemencia Conejo. Asimismo, de acuerdo a lo expresado por la licenciada, las asociaciones restantes —fuera de la universidades— deberán afiliarse luego de constituida una nueva junta directiva, para que inmediatamente se convoque a otra elección, donde sí podrán tener participación todas las asociaciones. Esto se determinó así, luego de comprobarse de que la mayoría de entidades deportivas del atletismo no aparecen afiliadas debidamente en la Federación de Atletismo. Esta última afirmación fue hecha por el anterior secretario de la Federación, el día que no se logró elegir la nueva junta directiva.

La sugerencia del Concejo será comunicada de inmediato a todas las asociaciones interesadas, para que organicen pronto los trámites debidos. ■

### Costa Rica subcampeón del torneo Unión Centroamericana

La Selección Nacional de Fútbol denominada Sub-23 ocupó el segundo lugar del torneo regional de ese deporte «Unión Centroamericana».

Dicho evento se llevó a cabo en la ciudad de Guatemala entre el 16 y 29 de abril pasados, teniendo como escenario el estadio olímpico Mateo Flores.

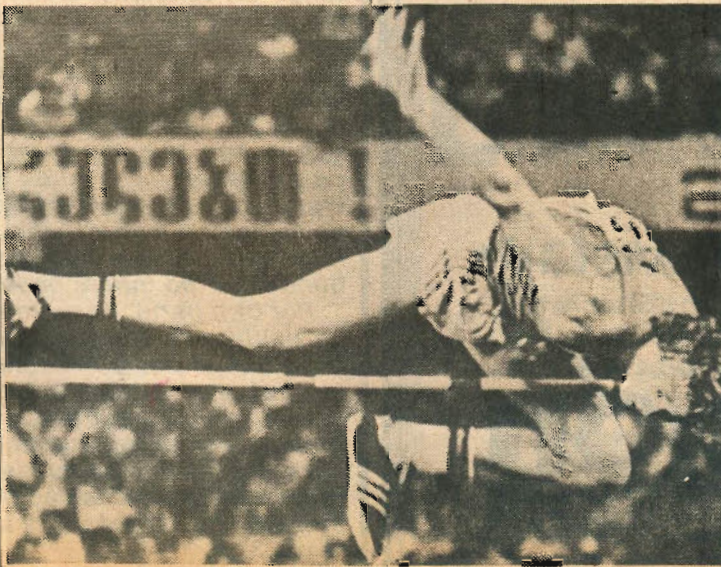
Participaron las representaciones de cuatro países: El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y el anfitrión Guatemala.

El campeonato se jugó a dos vueltas bajo la modalidad de todos contra todos, realizándose partidos el martes, viernes y domingos a doble programación.

La participación de nuestro seleccionado no fue lo exitosa que se esperaba, pues aunque se obtuvo el derecho de participar en los Juegos Panamericanos de Puerto Rico, los jóvenes valores no rindieron al máximo, pudiéndose apreciar una gran falta de poder ofensivo en especial en los juegos que sostuvieron con el seleccionado guatemalteco.

Tendrán ahora los manejadores del cuadro que analizar la actuación de nuestros representantes y determinar cuáles son las fallas y tratar de corregirlas antes de la participación en Puerto Rico. Si la Selección Nacional viaja en las condiciones en que se encuentra actualmente sólo una cosa hará en los Panamericanos, el ridículo.

La clasificación final fue: Guatemala campeón al acumular 11 puntos en seis partidos; Costa Rica subcampeón al alcanzar 8 puntos en seis encuentros. Tercero fue El Salvador que hizo 5 puntos en seis encuentros y Nicaragua ocupó el último lugar al perder los seis encuentros que realizó. ■





EN SAN JOSÉ

## Gramilla del Estadio Nacional

A finales de la presente semana quedará terminada la reparación de la gramilla del Estadio Nacional. Así lo confirmó el ingeniero Aramis Cubillo, Jefe de la Unidad de Instalaciones Deportivas de la Dirección General de Deportes.

Cubillo agregó que luego de terminada la colocación del zacate, debe dejarse «reposar» unos quince días para asentamiento, sobre todo

con la llegada de las lluvias.

Según su afirmación, la gramilla del Estadio Nacional no volverá a convertirse en un «charco» durante el invierno, pues de una vez por todas se atacaron todos los problemas causados por el mal trabajo hecho hace varios años. Para finalizar, Cubillos dijo que a mediados del mes de mayo, es posible que la gramilla esté lista para usarse. ■



LO MAS GRANDE...  
DEL DEPORTE

en

la revista

**Afición**  
REVISTA PARA EL DEPORTE NACIONAL

Menudencias...  
DEPORTIVAS



Alberto Sáenz

**A** congojados por el bajo rendimiento del seleccionado sub-23, y sabedores de que ello significará un nuevo intento de formar un equipo nacional más poderoso, con militantes activos de los mejores clubes de la primera división, se dice que, dirigentes de Saprissa y el Herediano, que se supone serán los más afectados a la hora de hacer la nueva escogencia, ya han comenzado a mover teclas importantes, poniendo en juego todas sus influencias, a fin de que se desista de la participación costarricense en los Panamericanos de Puerto Rico, desde luego, en la rama del fútbol que es la que a ellos atañe.

Esta actitud se esperaba, pues una participación nacional con este tipo de jugadores, obligaría a la Federación a decretar un nuevo alto parcial en el campeonato, con el consiguiente perjuicio económico para los clubes que mayor número de jugadores aporten al seleccionado.

En fin, que ahora las cosas han tomado un nuevo sesgo, y no queda más que esperar para ver cómo van a resolver el problema las autoridades deportivas del país. Desde luego, nuestro criterio —y así lo hemos manifestado— es que, con la gente que se fue a Guatemala, no cabe otra cosa más que quedarse en casa. En esto tendrán que estar ya de acuerdo con nosotros, los ilusos que hace pocas semanas, desde sus puestos ligados al seleccionado, indican que esos eran los muchachos que deberían quedar constituidos en selección «permanente» para asumir los diferentes compromisos que tenemos a corto y mediano plazo.

Nosotros hemos defendido muchas veces el tema de «selección permanente», pero como tal debe entenderse la institucionalización de la selección; la vigencia permanente de un cuerpo técnico que mantenga en constante training a un grupo de jugadores, el que se va completando con nuevos valores conforme estos elevan su rendimiento en el equipo que juegan. Asimismo, manteniendo una constante vigilancia para excluir a los que no dan la talla. Como se ve, se trata de algo muy diferente a lo que algunos han tomado como concepto de «selección permanente», la que según estas personas, significaría la inamovilidad del individuo que un día es llamado a cerrar filas con el equipo nacional, sin importar que, días después, se convierta en un vagabundo que no quiere hacer nada en una cancha.

Por otra parte, ha quedado demostrado (y en este particular nos equivocamos, pues creíamos que era cosa que sí podía hacerse) que don Antonio tendrá que retornar a trabajar en forma exclusiva para el equipo representativo de nuestra patria. En esta lucha contra reloj, que una vez más, por variar, nos encontramos, no se puede permitir a ninguno de los responsables del seleccionado, que distraiga su atención en ninguna otra actividad. ¡Después, ya veremos! ■



POR ALEJANDRO TOSATTI

## La dispersión del artista

»A veces lo que debería ayudarnos nos estorba«

A veces sucede que lo que debería ayudarnos nos estorba. Más aún, que aquello en lo cual hemos invertido grandes esfuerzos para lograr encontrar un apoyo se nos vuelve en contra y se transforma en nuestro peor enemigo. Esto sucede con todo—o con casi todo, para que no digan que somos demasiado rígidos en nuestras ideas—lo que desarrollamos sin estar realmente preocupados por su suerte y su camino futuro en este mundo.

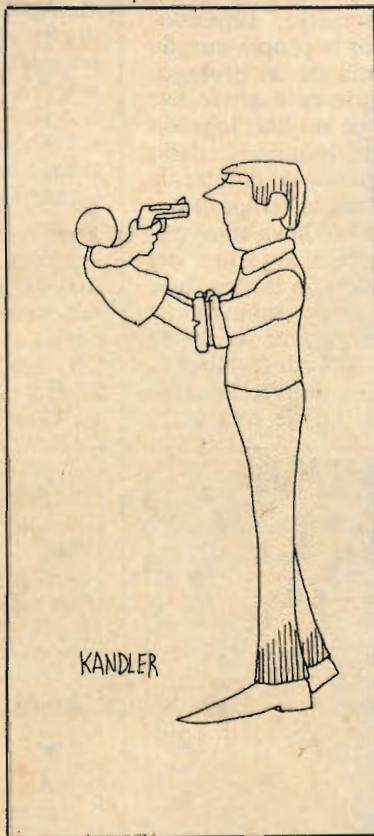
Esta introducción podría y parecería llevar a algún discurso sobre las tragedias cotidianas que envuelven nuestras relaciones personales. Pero el tema que me atrajo con fuerza tan irresistible como para enfrentarme al sufrimiento que plantea el escribir con caracteres tan monótonos, es otro. Se trata de la trágica relación que se ha planteado y se plantea hoy en día aún en un medio tan instruido como el nuestro entre arte y... sociología, filosofía, al fin: entre el arte y el conocimiento (científico) que debería de ayudarnos a orientar su curso en la sociedad.

Hablo de un conocimiento que debería de ayudarnos a orientar el curso de nuestra labor artística en el seno de la sociedad, conocimiento nuestro y de otro. Pero no hablo necesariamente de un conocimiento académico. Hablo del conocimiento que todo hombre tiene, y sobre todo los integrantes del medio artístico, que no pueden hacer menos que pensar en el hombre, en la sociedad, en la naturaleza: pensar en estos y pensar en su propia relación con ellos.

Pero, desgraciadamente, el conocimiento que los integrantes del mundo artístico tenemos de la naturaleza, de la sociedad y de nosotros mismos es no tanto escaso, cuanto confuso. No es un problema de cantidad: en nuestro mundo abunda la gente con instrucción y conocimientos. Pero estos están entre nosotros y en nosotros mismos, dispersos.

Parecería como si, tras la apariencia de grupismo y de gran comunidad de pensamiento, en realidad existiese alguna fuerza extraña que nos hiciera repeler los unos a los otros. Parecería como si, más allá de la imagen de gran coherencia interna de pensamiento que a menudo aparentamos, en realidad viviéramos una corriente que en temporada de deshielo llevase témpanos de hielo chocando entre sí sin parar.

No es un problema de cantidad, de cantidad de conocimiento. Es un problema de calidad, calidad del co-



nocimiento. Entre nosotros abundan los artistas con título, con experiencia, con talento o sensibilidad. Pero andan dispersos, como si sus talentos y cualidades fueran autosuficientes, como si fuera suficiente con tenerlos algo así como guardados en una gaveta, en el fondo de un cajón.

Tanto conocimiento se ve así obligado a la esterilidad. Y no es que los artistas seamos otros tantos egoístas individualistas que sólo pensamos en nosotros, que disfrutemos de tener nuestro conocimiento fuera del alcance de los demás. Algo de eso hay, es cierto, y son muchas las formas como se nos fomenta. Pero es importante fijarse en que, si nuestra »modernidad« no nos excusa del hecho de no haber impulsado las formas de proyección social de nuestro conocimiento, tampoco la existencia de recursos limitados dentro de nuestra economía semi-atrofiada por bananos y hamburguesas es excusa para quienes administran los bienes públicos en su descuido del campo del arte.

Aquí tampoco se trata tanto de un problema causado por la falta de cantidad cuanto un problema por la falta

de calidad. Son muchos los recursos adicionales que podrían ser orientados desde el gobierno hacia la actividad artística sin que esto significara grandes gastos dirigidos a financiar grupos u organizaciones artísticas. Una política orientada a estimular la producción artística y su difusión social no tiene por qué ser necesariamente una costosa política de financiación total.

Lo peor de todo es que sale caro, tanto social como individualmente, lograr formar un artista; y si cuando éste se encuentra en capacidad de producir no se le ofrecen las posibilidades de desarrollo, no se le fuerza un poco—por así decirlo—a hacer de su trabajo un trabajo comunitario, dirigido a la colectividad, se están desperdiciando enormes recursos.

Ayudar los artistas a proyectar colectivamente su trabajo, ayudarlos a mantener esa relación tan necesaria y tan necesariamente estrecha entre ellos y la gran mayoría de la población de nuestro país es importantísimo para lograr garantizar el desarrollo de una cultura que evolucione armónicamente con los cambios en la vida productiva y social.

Pero parecería que en realidad no ha existido hasta hoy en el medio político la firme convicción de la necesidad de una orientación positiva hacia la difusión del arte. Los pocos intentos que se han hecho no han dado grandes resultados en general, y la actividad se ha dirigido generalmente más bien hacia la formación y no hacia la difusión.

Se podría objetar que no buscamos

un »colonialismo cultural« de los artistas de los principales centros urbanos y en particular de San José sobre el resto del país; o que dentro de las prioridades del desarrollo social el impulso del arte no está dentro de las primeras necesidades. Pero ambas argumentaciones son falsas.

Crear en la posibilidad de un eventual »colonialismo cultural« interno de la ciudad sobre el campo pretende olvidar que la mayor parte de los artistas con cierto nivel de formación viven en los principales centros urbanos; olvidar que es posible incluir dentro de una política de estímulo a la producción y difusión artística a artistas del medio rural; negar la posibilidad de desarrollo de un arte nacional.

Crear que el impulso a la producción y la difusión del arte no constituyen importantes metas del desarrollo social pretende decir que el arte afecta en forma tan sólo marginal el comportamiento social; pretende darle un énfasis excesivo a lo económico, como si fuera posible construir una sociedad a partir únicamente de metas y caloraciones económicas. Creer que el arte no ejerce influencia profunda sobre el comportamiento humano es creer que los problemas sociales de nuestra atrofiada economía pueden resolverse a partir únicamente y limitándose exclusivamente a la economía.

A veces lo que debería de ayudarnos nos estorba. El conocimiento científico de la sociedad que se fundamenta en la razón puede transformarse en racionalismo y negarse a conocer facetas importantes de la realidad. A veces aquello en lo cual invertimos grandes esfuerzos para lograr encontrar un apoyo se nos vuelve en contra y se transforma en nuestro peor enemigo. El esfuerzo dirigido a crear una base económica que permita el desarrollo de otras posibilidades del ser humano puede transformarse en parámetro estrecho que nos coarte la visión. ■

## LIBRERIA

### Las palabras

**Le ofrece:**

gran surtido de libros, y revistas en español e inglés; periódicos nacionales, extrajeros, útiles escolares y juguetes educativos.

También vendemos Nuevo Pueblo

**ESCAZU centro; APDO POSTAL 108**



POR ALFONSO CHASE

## Las otras personas... y algunas más

Por Myriam Bustos Arratia

Premio Gabriela Mistral, Santiago de Chile, 1971

Con un prólogo de Raúl Torres Martínez. 176 páginas, 12 x 17 cm., cubierta en color de cartulina barnizada, C 22,00 Editorial Costa Rica, 1978 (Narraciones)

Myriam Bustos, ese espíritu inquieto: estudiosa, profesora, animadora, defensora del idioma, es ahora, para lectores costarricenses, una cuentista que trae hasta nuestros ojos un mundo que pocas veces estamos dispuestos a enfrentar: 15 cuentos en donde los protagonistas son las relaciones humanas entre el hombre y la mujer, la rutina, la cotidianidad, la mentira como ingrediente, las bastardías, pequeña tal vez, pero feroz corruptora de todo sentimiento, allí donde la nobleza radica en la verdad íntima, el sentido de la autenticidad vivido hasta en las últimas consecuencias.

Lo primero que llama la atención de la estructura de los diferentes cuentos es el lenguaje. Es rico y es hermoso y es trivial el tono de las interrogaciones de las mujeres. En ellas encontramos retratadas los aspectos sociales que las conforman por medio de la introspección, y por medio de este mismo lenguaje la autora nos presenta los tropismos internos, los tics del espíritu y esa verdad, condicionada por su existencia, que a veces aflora, pero que la mayoría de las veces apenas entrevemos. Los cuentos de Myriam Bustos están hechos sobre la propia sustancia del lenguaje. Sus protagonistas no piensan sino que desbordan lenguaje. El lenguaje se convierte, entonces, en la palabra rí: los más íntimos sentimientos son la base y condición de la personalidad, pero cada personaje recurre a la introspección, al perderse en los recuerdos de su conciencia, no para encontrarse, sino más bien para justificar (se), algunos aspectos de su personalidad.

Aunque los protagonistas de estos cuentos son el hombre y la mujer, como papreja, complementaria o divergente, la inteligencia de la autora nos presenta las narraciones desde un punto de vista femenino, es decir, la mujer es la que habla y al través de la cual el hombre puede expresarse, supuestamente deformado por la propia mirada femenina. La mayoría de las protagonistas no son sólo mujeres insatisfechas sexualmente, sino que no han logrado madurar como seres humanos, dado que la trivialidad del medio, la falta de una vocación espiritual las empuja hacia la aventura, que conlleva muy pocas veces una auténtica aventura del espíritu y más que todo un escape, una huida, una desesperada manera de plantearse un sentido *nuevo* de llenar sus vidas, no hasta los bordes, sino más bien hasta donde los convencionalismos se lo permitan. Desde esta pers-

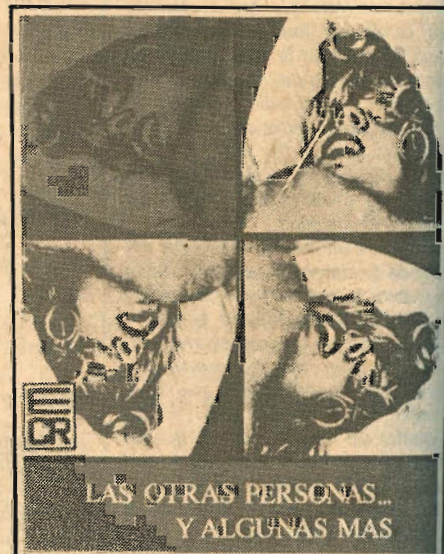


pectiva Myriam Bustos no pretende decirnos que todas las mujeres sean iguales a sus protagonistas, sino que el escogimiento de varios casos, al azar, plantea una serie de inquietudes sintomáticas dentro de una órbita social determinada, en donde el valor de la mujer no se da en lo intrínsecamente humano, sino más bien como objeto complementario de la naturaleza masculina.

No escapa a nuestra autora el análisis de la sociedad en que presenta a los personajes, sino que éstos son producto de ella, en la medida en que son el espejo de los vicios, debilidades y grandezas de las contradicciones más profundas de un determinado sector. La enajenación, la mentira, la maldad, la angustia, son los ingredientes de tra-

mas que bien pueden parecer triviales pero que esconden en el fondo la singularidad, una serie de relaciones humanas por su propia mediocridad son objeto de análisis. Nunca es la autora la que recorre a la trivialidad como recurso específico, sino que es la propia identidad de los protagonistas lo que nos hace pensar que por sus orígenes por su comportamiento y por la irreversible condición humana, quedan condicionados a una mediocridad, que si bien es alarmante, refleja las condiciones más propias de un determinado sector de la clase pequeña burguesa.

Los cuentos no nos presentan el lado analítico de la vida, la forma intelectual del acto, sino que éste está expresado desde el corazón mismo de los personajes. De allí que luzcan insensatos, banales, pero siempre profundamente humanos. El adulterio, que se repite al través de casi todos los cuen-



tos, es sólo el motivo para romper un mandamiento, para analizar la tradición, la lucha de la mujer por ser libre, para encontrar una verdad que muchas veces sólo aparente ser vulgaridad, cuando el nivel de las relaciones, que bien pueden ser sublimes pero que por el tipo de personajes escogidos, acaban siendo intrascendentes. La brusquedad de la indagación, la inteligencia de la autora, la pasión de su lenguaje, hacen de este libro una verdad importante, en el contexto literario de América Latina, y ponen la pluma sobre la llaga de la inautenticidad humana, con valentía, sinceridad... y a veces con la trivialidad maravillosa de una escritora que conoce su oficio, su mundo, sus personajes, su clase social hasta en los detalles más insípidos. ■



Ricardo Ascanio



## Gracias a Dios es viernes

Este álbum ya está destinado a ser quizá el máximo éxito de 1979, secundado por el film que se estrenará esta semana en tres de las salas más selectas de la capital.

Con un repertorio bien escogido, de lo mejor de Casablanca y Motown, podrán los seguidores de este género complaciente, disfrutar de las canciones más simbólicas del 78' de cantantes de la talla de Donna Summer, Diana Ross, Pattie Brooks, Paul Jabara; así como de los grupos Love and Kisses, Commodores, Santa Esmeralda y Cameo.

La presentación del álbum es excelente, con la carpeta igual a los afiches de presentación de la cinta; y cada disco (tres en total) viene acompañado de un afiche con las secuencias más importantes de la película.

En si un disco y una película que son un buen entretenimiento; fotografía casi buena; libreto malo. Traducción indecente. ■





*Monumento Nacional, Parque Nacional*



*Monumento a Vasco Núñez de Balboa, Parque España*



*Monumento a Simón Bolívar, Parque Morzán*

Cuando ya no haya recuerdos de los héroes y mártires,  
Y cuando toda la vida y toda las almas de los hombres y mujeres hayan sido despedidas de cualquier parte de la tierra,  
sólo entonces será la libertad y la idea de la libertad despedida de esa parte de la tierra.....

*Por Walt Whitman  
Poeta Norteamericano del siglo XIX*



# Todo un acontecimiento...



## Los empleados accionistas recibieron sus dividendos.

El 5 de abril pasado fue el día. La fuerza de nuestra empresa creció. Esta fuerza, nuestra gente, se fortaleció, al transformarse también en nuestros accionistas. Nos reunimos para celebrarlo. Y lo hicimos a lo grande, pues ese día nuestros empleados socios

recibieron sus primeros dividendos. Nos sentimos muy contentos, pues la habilidad y dedicación de todos los que trabajamos en la empresa, nos ha permitido llegar a ser lo que somos hoy . . . todos, dueños orgullosos de la Industria Nacional de Cemento.



**INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.**



MENSAJE DEL PRESIDENTE CARAZO A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

MI PRIMER AÑO DE GOBIERNO HUBIERA SIDO AÚN MEJOR...

...SI NO HUBIERA SIDO POR LA FRIEGA DE LOS HUELGUISTAS EXTREMISTAS SINDICALISTAS COMUNISTAS

VAS BIEN, MACHO

¡VÁMONOS! QUE ESTO MÁS BIEN PARECE UN DISCURSO CONTRA EL PRIMERO DE MAYO

¿VISTE? SE JALARON LOS DE PUEBLO UNIDO

Y TAMBIÉN LOS DE LIBERACIÓN

SI NO FUÉRAMOS DE LA UNIDAD, NOS JALARIAMOS ¿NO ES CIERTO?

¿LO DUDA? TODAVÍA FALTAN 70 PÁGINAS DE DISCURSO

¿QUIÉN HACE TANTA BULLA EN LA CALLE?

LA MULTITUD DEL DESFILE QUE RECLAMA MEJORES SALARIOS

Y DICE QUE YA NO SOPORTA EL ALTO COSTO DE LA VIDA

PUES DÍGALES QUE OIGAN MI DISCURSO DE 176 PÁGINAS Y TRES HORAS Y MEDIA...

...PARA QUE SE CONVENZAN DE QUE SE QUEJAN POR GUSTO

CLARO

OIGA COMPAÑERO, ¿Y EN ESE INFORME VAN TODOS LOS CHISTES?

NI LE HABLÉS. SE DURMIÓ DESDE LA PÁGINA 88

Y ÉSTE DESDE LA 54

EL PARAÍSO TERRENAL ES CUALQUIER VARA COMPARADO CON LO QUE CUENTA DON RODRIGO

CÓMO SE VE QUE AQUÍ HAY UN MUNDO Y ALLÁ ABAJO HAY OTRO